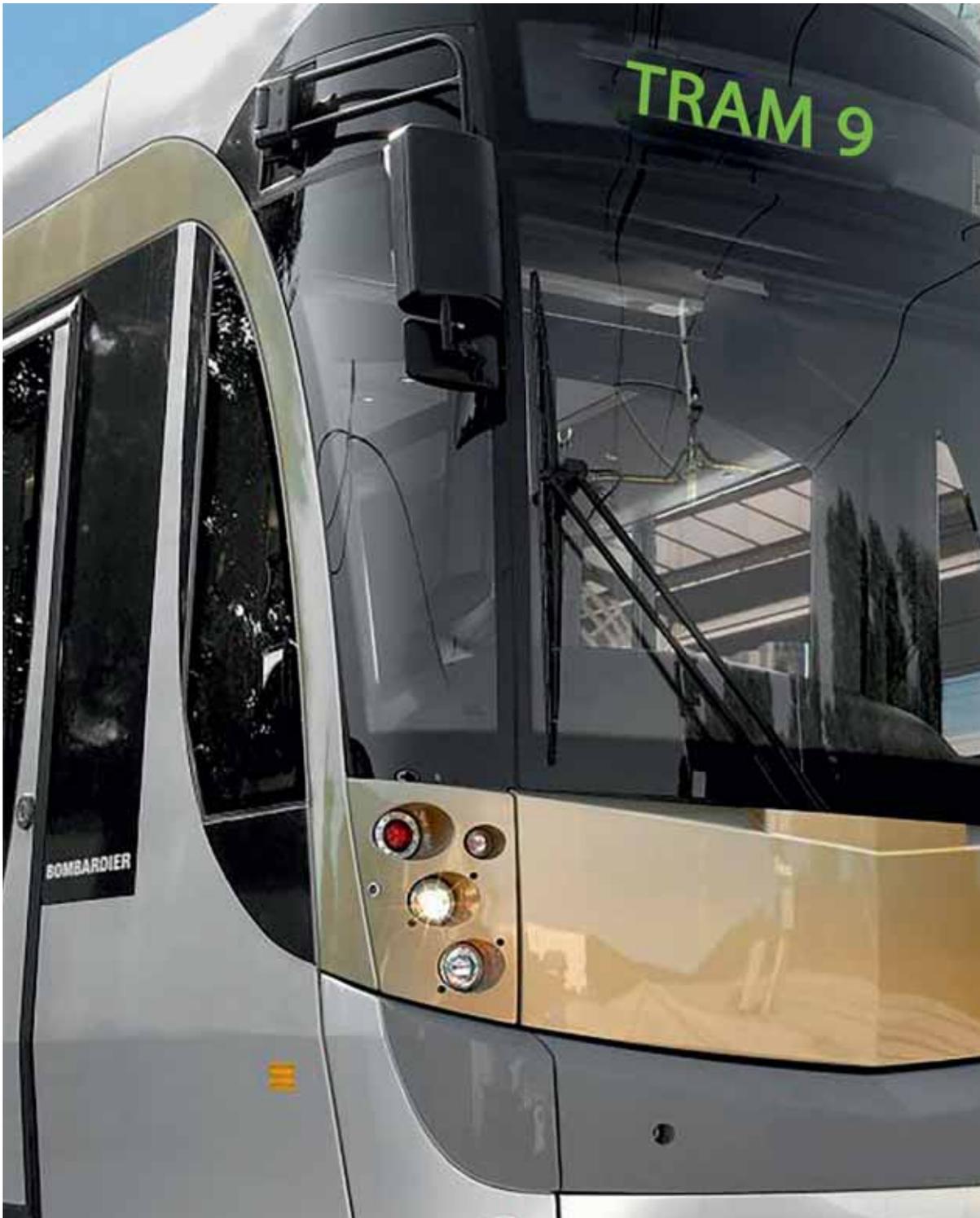


Tram 9 Ça roule !

Jetteinfo



Le 1^{er} septembre, la ligne de Tram 9 est inaugurée de manière festive. Une nouvelle ligne de tram qui va modifier considérablement la vie, et particulièrement la mobilité, de notre commune. Les habitants du Nord de Jette, notamment des Jardins de Jette, disposent maintenant d'une liaison qualitative avec le Miroir, centre de notre commune.

PAGE 5

E.R. : HERVÉ DOYEN, BOURGMESTRE
CHAUSSÉE DE WEMMEL 100 - 1090 JETTE
02.423.12.11 | COMMUNICATION@JETTE.IRISNET.BE
BUREAU DE DÉPÔT BRUXELLES 9



ECOLE JLT
COURS DE LANGUES **3**



CONTRAT DE
QUARTIER MAGRITTE **12**



VIVA !
MOB **15**



29 & 30.09.2018
KLET'MAR JETTE **35**

Le mot du Bourgmestre

Le visage de la commune change



1^{er} septembre. Cette année, l'événement n'est pas la rentrée des classes, samedi oblige. Cette année, l'événement sera l'inauguration tant attendue du Tram 9.

A l'heure où j'écris ces lignes, cette journée festive se prépare.

Mais au-delà des réjouissances, il faut bien se rendre compte que c'est le visage de la commune qui change. D'une grande exigence dans l'accompagnement de ce dossier, la commune a engrangé nombre d'éléments qui la voient aujourd'hui sortir grandie, tournée vers l'avenir, toujours plus attirante.

Parmi ceux-ci, une requalification de l'espace public. Les voiries ont été rénovées sur tout le tracé. Des pistes cyclables séparées du trafic ont vu le jour ainsi que des carrefours sécurisés. Des arbres ont été plantés et il y en a plus aujourd'hui qu'hier. Un parking a été construit sous le Miroir et - même si elle doit encore faire ses erreurs de jeunesse - une nouvelle place apaisée, rendue aux habitants, est née.

Une mobilité améliorée. Un nouveau tram, entièrement en site propre, à haute capacité et à haute fréquence, voilà une alternative supplémentaire à la voiture : moderne, écologique et confortable. J'en suis convaincu : tout comme de belles pistes cyclables attireront les cyclistes, une offre qualitative de transports en commun générera leur attractivité !

Et ça tombe bien, car le tram 9 dessert des pôles importants ! Je pense à l'Arbre Ballon et au Poelbos, je pense à la place Reine Astrid et à l'Ancienne Barrière. Ou encore au Complexe Expo, à l'UZ et aux habitants des Jardins de Jette qui bénéficieront désormais d'une liaison directe avec le centre de la commune. À terme, le tram ralliera même le Heysel.

Gageons que le tram 9 induira un changement d'habitudes. Profitons-en pour l'essayer... et l'adopter !

J'aime à rappeler qu'en poursuivant ces objectifs, c'est une certaine vision de la cité que nous voulions développer. Aujourd'hui, à notre échelle, j'ose croire que nous y sommes parvenus. Il suffit pour cela de se poser sur le Miroir et d'y observer les gens pratiquer la place, se l'approprier, les enfants y jouer... le tout - et c'est là un élément presque inattendu - dans le calme et la tranquillité.

Une certaine vision de la cité, vous disais-je...



Votre bourgmestre

UNE QUESTION SUR
LA COMMUNE
DE JETTE ?
WWW.JETTE.BE

LA MAISON COMMUNALE

Chaussée de Wemmel, 100
1090 Jette - Tél.: 02.423.12.11

Services Démographie,
Etat civil et Gefico :

Lundi, mardi, mercredi et
vendredi de 8h30 à 14h.
Jeudi : de 13 à 19h.

Autres services :

Lundi, mardi, mercredi et
vendredi de 8h30 à 14h.
Jeudi : de 13 à 16h.

THEODOR 108

Rue Léon Theodor, 108
1090 Jette Tél.: 02.423.12.11

Espace public, Gestion du Terri-
toire (Urbanisme), Patrimoine
communal, Mobilité, Développe-
ment durable :

Lundi, mardi, mercredi
et vendredi de 8h30 à 14h.
Jeudi : de 13 à 16h.

HÔTEL DU CONSEIL

Place Cardinal Mercier, 1
1090 Jette
Commissariat de police
Tél.: 02.412.68.06

Sommaire

COURS DE
LANGUES



3

TRAM 9



5

DIMANCHE
SANS VOITURE



6

CONTRAT DE
QUARTIER



12

VIVA ! MOB



15

FÊTE À LA FERME
POUR ENFANTS



23

INSCRIPTIONS
APA



33

KLET'MAR JETTE



35

Ecole Jean-Louis Thys

Cours de langues et d'habillement



Vous êtes à la recherche d'un emploi ? Vous souhaitez améliorer votre formation ? Vous envisagez de changer de profession ? Ou vous avez simplement envie d'enrichir vos connaissances ? Les cours de Promotion sociale de l'Ecole Jean-Louis Thys vous permettent d'apprendre le français, le néerlandais, l'anglais, l'espagnol ou de suivre des cours d'habillement.

L'enseignement de promotion sociale s'adresse principalement aux personnes souhaitant se former, apprendre, se spécialiser, se recycler, acquérir une nouvelle qualification ou encore un nouveau titre d'études reconnu. Il participe aussi à l'épanouissement individuel en promouvant une meilleure insertion professionnelle, sociale, scolaire et culturelle.

Des cours pour tous

Facilement accessible en transports en commun, l'école Jean-Louis Thys propose des cours de français, néerlandais, anglais, espagnol et habillement de différents niveaux, ouverts à toutes les personnes de plus de 15 ans. Les cours ont lieu en journée et en soirée, pour permettre à ceux qui le souhaitent de les combiner avec une activité professionnelle. La formule permet donc à chacun de trouver le cours qui s'adapte le mieux à ses besoins. Les diplômes obtenus sont en outre reconnus par la Fédération Wallonie-Bruxelles. Les droits d'inscription s'élèvent à 65 € pour les cours de langue et 95 € pour les cours d'habillement, avec certaines réductions pour les mineurs d'âge, les demandeurs d'emploi, les allocataires CPAS, les employés d'administration publique ou les personnes handicapées. Trouvez un cours à votre mesure et inscrivez-vous dès à présent !

Les inscriptions démarrent le 3 septembre et ont lieu, jusqu'au jeudi 13 septembre 2018, du lundi au jeudi de 16h à 20h. A partir du 17 septembre, les inscriptions auront lieu du lundi au jeudi de 14h à 16h et de 18h à 20h.

COURS DE

ÉCOLE JEAN-LOUIS THYS

L A N G U E

ET D'HABILLEMENT

À JETTE

Plus d'infos :

02.421.19.15 - www.jette.irisnet.be/fr/ecolejlt
Cours communaux de Promotion sociale
Ecole Jean-Louis Thys
Rue Esseghe, 101
Inscriptions : sur place
02.421.19.15
ecolejlt@jette.irisnet.be

A partir du 3 septembre 2018 Reprise des horaires traditionnels de l'admini- stration communale

Pendant les mois de juillet et août, l'administration communale fonctionne toujours selon un horaire adapté. A partir du lundi 3 septembre, elle reprend ses horaires habituels, avec permanence en soirée le jeudi.

• La Maison communale

Chaussée de Wemmel, 100

Services Démographie, Etat civil et GeFiCo (finances et comptabilité) : lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8h30 à 14h ; jeudi de 13 à 19h

Autres services : lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8h30 à 14h ; jeudi de 13 à 16h

• Theodor 108

Rue Léon Theodor, 108

Les services Patrimoine et Espace public : Gestion du Territoire (Urbanisme), Voiries, Patrimoine communal, Mobilité, Développement durable.

Lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8h30 à 14h ; jeudi de 13 à 16h

Excepté le service Gestion du Territoire (Urbanisme) : fermé le mardi



Habitat et rénovation

Conférences et ateliers Homegrade



Homegrade lance son cycle annuel de conférences et ateliers autour du logement. Entre le 11 septembre et le 24 octobre 2018, pas moins de 14 conférences et 4 ateliers pratiques seront proposés gratuitement aux particuliers.

Homegrade est le centre de référence sur le logement en Région bruxelloise. Il accompagne les particuliers qui souhaitent améliorer leur habitation, via des permanences ou des visites à domicile. Grâce aux constats réalisés sur le terrain, les conseillers d'Homegrade ciblent au mieux les questionnements des locataires et propriétaires de la capitale et peuvent y répondre grâce à des conférences ou des ateliers adaptés.

De l'isolation à l'habitat groupé

De nombreux sujets seront abordés lors du cycle 2018 : isolation d'une toiture inclinée,

système de chauffage, panneaux solaires, ventilation, isolation acoustique ou encore introduction d'une demande de permis sans architecte. La réforme du bail d'habitation et la nouvelle loi sur la copropriété seront également au programme, de même que les nouvelles tendances : toiture verte, réemploi des matériaux ou projet d'habitat groupé. Lors des ateliers pratiques, le public pourra apprendre à dessiner un plan, à entretenir et améliorer les portes d'entrée anciennes, à diminuer les consommations énergétiques ou encore à se familiariser l'isolation acoustique. Deux conférences auront également lieu en extérieur.

Le cycle 2018 s'étale sur les mois de septembre et octobre. Les conférences ont lieu les mardis et jeudis, de 12h15 à 13h15 et les ateliers pratiques se déroulent les samedis de 14 à 17h.

Inscriptions et programme :
www.homegrade.brussels

15 septembre 2019

World Cleanup Day

Le 15 septembre 2018, nous sommes invités à nettoyer notre planète. Des millions de volontaires seront à l'œuvre dans 150 pays ce jour-là. Jette participe aussi à cette action de nettoyage planétaire.

Le but du World Cleanup Day est de collecter un maximum de débris. Vous pou-

vez également participer à cette action, organisée à Jette en collaboration avec l'administration communale. Il y aura 2 points de rendez-vous, le samedi 15 septembre à 14h : place Cardinal Mercier et place Notre-Dame de Lourdes.

Plus d'infos : orep@jette.irisnet.be



Le tram 9 opérationnel dès le 2 septembre

Nouveau tracé pour les lignes de bus 13, 14, 53 et 84

La nouvelle ligne de tram 9 entre Simonis et l'UZ Brussel roulera pour la première fois le 2 septembre. Avec la mise en circulation de ce tram, les trajets de certaines lignes de bus ont été adaptés afin de desservir de manière optimale les quartiers situés aux alentours de la nouvelle ligne.

Les adaptations faites aux tracés de certaines lignes de bus sur le territoire jetteois cadrent plus largement avec le plan bus régional de la stib qui doit être progressivement mis en œuvre sur une période de quatre ans. Les modifications les plus importantes pour Jette prennent effet le 2 septembre 2018 et sont en grande partie dues à l'arrivée de la nouvelle ligne de tram 9.

Un site propre pour le tram

Le tram 9 permet une liaison précieuse entre la station de métro Simonis et l'UZ Brussel - avec un terminus (provisoire) à l'Arbre Ballon - et sera à terme prolongée jusqu'au plateau du Heysel. Le tram roule en site propre sur tout le trajet et s'arrête seulement aux arrêts, étant donné que les feux de signalisation passent automatiquement au vert à l'approche du tram. La nouvelle ligne de tram est en outre servie par la nouvelle génération de trams. Cette nouvelle ligne est non seulement une bénédiction pour les employés et les patients de l'UZ Brussel, mais aussi pour les habitants des Jardins de Jette qui disposent d'une liaison efficace avec le centre de Jette et le métro.

Tracés de bus adaptés

Les lignes de bus 13 et 14 suivaient jusque récemment le même tracé que la nouvelle ligne de tram 9. Il est donc plus que logique que leurs trajets aient été adaptés. Le bus 13, par exemple, ne dessert plus directement la place Reine Astrid et fait un crochet par Ganshoren pour rejoindre Simonis. Comme alternative, les habitants des quartiers environnants devront donc rejoindre à pied un arrêt du tram 9 ou continuer à prendre le bus 13 et descendre à l'arrêt Square du Centenaire pour reprendre le tram.

Autre histoire pour le bus 14 : il passe dès septembre, entre autres, par l'avenue F. Lecharlier et dessert du même coup deux écoles et une crèche. Les lignes de bus 53 et 84 connaissent elles aussi quelques adaptations.

Tous les détails sur les nouveaux tracés des lignes de bus 13, 14, 53 et 84 sont en ligne sur www.stib.be.

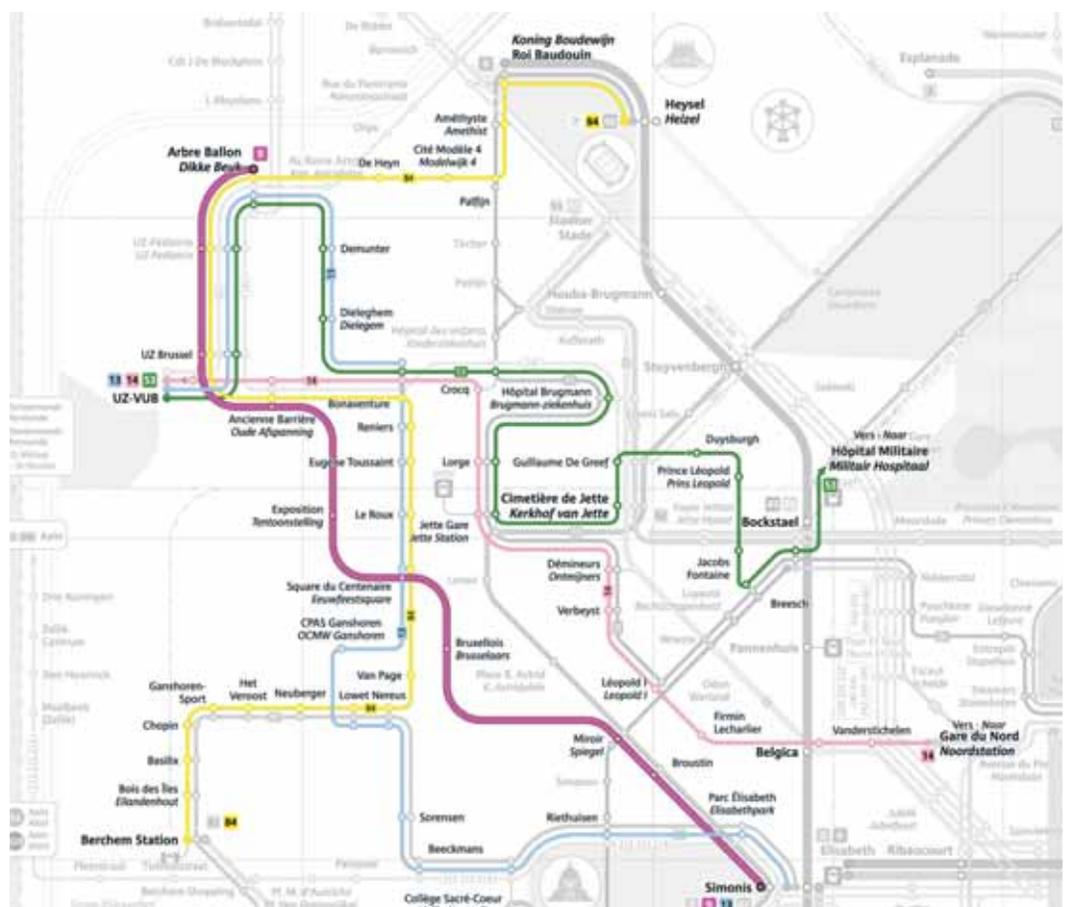
Découvrez les 9 avantages du tram 9 sur www.jette.be et dans la brochure 'Du 9 à Jette', distribuée dans toutes les boîtes aux lettres des Jetteois par la Région de Bruxelles-Capitale.



Modifications bus

A partir du 01.09.2018

- La ligne 13 suit un nouvel itinéraire entre Simonis et Le Roux.
- La ligne 14 relie directement l'UZ-Brussel, la gare de Jette et la gare du Nord, mais ne passe plus par Simonis.
- La ligne 15, qui roulait uniquement en soirée, est supprimée à partir du 1.09.2018. Ce service est repris par les bus 13, 14 et le tram 9.
- La ligne 53 passe d'abord par Dielegem et a son terminus à l'UZ-VUB. Le bus 53 ne passe plus par Ancienne Barrière.



16 septembre 2018

Dimanche sans voiture

Une journée 'Jette Village' sur la place Cardinal Mercier

A l'occasion du Dimanche sans voiture, l'offre d'activités sur la place Cardinal Mercier est, cette année encore, impressionnante. De nombreuses initiatives feront de cette édition de 'Jette Village' le coup d'envoi idéal pour la Semaine de la Mobilité qui lui succède.



Pour le dimanche sans voiture, Bruxelles devient pour une journée, de 9h30 à 19h, la plus grande zone sans voiture d'Europe. Mais c'est aussi une belle fête populaire, notamment à Jette. La place Cardinal Mercier se transforme pour l'occasion en 'Jette Village'.

Sur une ou plusieurs roues...

Ces dernières années, de nombreux nouveaux modes de déplacement ont fait leur apparition dans les rues de Bruxelles : hoverboards, monowheels, trottinettes ou vélos électriques, ... A 'Jette Village', vous pourrez emprunter un monowheel ou une trottinette électrique en échange de votre carte d'identité.

Infos et animations

A l'occasion du Dimanche sans voiture, la place Cardinal Mercier se métamorphose en paradis pour les enfants, avec jeux en bois, coin lecture, ateliers musicaux, ... Pour une dose d'adrénaline, les plus téméraires pourront participer à une initiation de skateboard et BMX. Du côté des stands d'information, le service communal Mobilité urbaine vous expliquera tout ce que vous voulez savoir sur la prime communale pour l'achat d'un vélo électrique, l'autopartage, le nouveau tram 9, le plan bus, etc. Vous trouverez ci-contre le programme détaillé de 'Jette Village'. Il ne vous reste plus qu'à faire votre choix !

Dimanche sans voiture : Demande de dérogation

Pour rappel, les voitures et tous les véhicules motorisés (motos, scooters, ...) seront interdits sur les routes lors du Dimanche sans voiture et ce, sur tout le territoire régional. Seuls les transports en commun, taxis et véhicules d'utilité publique seront autorisés à circuler ce jour-là. Pour des raisons de sécurité, la vitesse maximale autorisée sera de 30 km/h. Les personnes qui ont absolument besoin d'utiliser leur voiture (pour raison professionnelle, médicale ou officielle) doivent introduire une demande de dérogation pour le mercredi 12 septembre au plus tard. Chaque demande sera analysée par le secré-

taire communal et ne donnera donc pas automatiquement droit à un laissez-passer. La carte handicapé fait office de laissez-passer. Les personnes qui en possèdent une ne doivent donc pas obtenir de dérogation pour utiliser leur véhicule.

Le formulaire de demande de dérogation est disponible sur www.jette.be ou à l'accueil de La Maison communale. Les demandes de dérogation peuvent être introduites jusqu'au mercredi 12 septembre auprès de l'administration communale de Jette.

Demande de dérogation

Cabinet du secrétaire communal
Chaussée de Wemmel, 100
 Tél : 02.423.12.27 - Fax : 02.423.12.25
 E-mail : dsv-alz@jette.irisnet.be

Programme 'Jette Village'

Stands

- Contrôle et petites réparation de vélo (Papa Douala)
- Stand du service communal de la Mobilité urbaine
- Stand d'info Oxfam sur l'alimentation durable
- Stand du service communal Développement durable-Environnement sur le recyclage

Animations

- Piste d'agilité (service Prévention urbaine)
- Initiation au skateboard et BMX (Maxextrême)
- Prêt de trottinette électrique, vélo électrique et monowheel
- Jeux en bois (service Prévention urbaine)
- Espace pique-nique (gazon) avec chaises longues devant la gare
- Animations pour enfants par les bibliothèques (NL+FR)
- Ateliers de musique pour enfants avec Les Jeunesses Musicales de Bruxelles
- Musique avec La Jacqueline

Dimanche sans voiture - Animations

17 septembre 2017, de 11h à 17h

Place Cardinal Mercier

Gratuit

Du 24 au 27 septembre 2018

Conteneurs mobiles pour les Jettois

La commune de Jette et Bruxelles-Propreté organisent en septembre une collecte spéciale de déchets à l'attention des habitants de Jette. Durant 4 jours, vous pourrez déposer vos encombrants ménagers dans des conteneurs mobiles qui seront installés en 4 endroits de la commune.



Vous avez chez vous un vieux fauteuil, une télé ou un grille-pain impossibles à réparer, des outils, des jouets, des ampoules économiques ou des lampes TL cassées, de vieux pneus ou des pots de peinture dont vous souhaitez vous débarrasser ? Si vous n'avez pas encore eu l'occasion de les déposer dans une déchetterie, profitez de la collecte spéciale d'encombrants ménagers organisée à Jette les 24, 25, 26 et 27 septembre, de 9h à 18h.

Que pouvez-vous apporter ?

Attention, seuls les encombrants ménagers seront acceptés dans les conteneurs mobiles, c'est-à-dire : le mobilier, les appareils

électroménagers et multimédia non réparables, l'outillage, les plastiques durs, les petits déchets chimiques ménagers, les pneus déjantés (max. 5 par famille), la frigolite blanche et propre (non-alimentaire), le verre plat, ainsi que les ampoules économiques et lumineuses. Les déchets qui entrent généralement dans les sacs blancs, bleus, jaunes et verts, de même que les flacons et bouteilles destinés aux bulles à verre ne seront, eux, pas acceptés !

Avant de vous rendre à l'une des adresses de récolte (cfr. encadré), triez vos déchets par catégorie et n'oubliez pas de vous munir de votre carte d'identité.

Stationnement et circulation

Durant ces actions, il sera interdit de circuler et de stationner dans les rues concernées entre 9h et 18h, excepté pour les voitures qui viennent déposer des déchets. L'accès aux garages ne sera pas non plus possible pour les habitants des rues concernées.

Où et quand ?

- 24/09 : rue A. Hepburn (accès via l'avenue du bourgmestre E. Demunter)
- 25/09 : rue L. Procureur (accès via l'avenue C. Woeste)
- 26/09 : rue G. Gilson (entre les numéros 86-106 et 81-97)
- 27/09 : place de la Grotte (accès via la rue Van Swae)

Horaire : de 9 à 18h

Plus d'infos :

www.jette.be

www.arp-gan.be - 0800.981.81



TRAVAUX DE L'ESPACE PUBLIC

Rues F. Pire et De Keersmaeker Réaménagement de la voirie

La commune procède actuellement au réaménagement des rues F. Pire et De Keersmaeker. La circulation et le stationnement sont interdits par phases et l'accès aux garages impossible. La circulation piétonne est quant à elle garantie. La fin des travaux est prévue fin décembre 2018.

Rue Saint-Norbert Réalisation d'un plateau

Afin d'améliorer la sécurité routière, la commune installera prochainement un plateau dans la rue Saint-Norbert. La circulation sera interdite et une déviation sera mise en place. L'accès piéton sera quant à lui garanti.

Rues J.B. Moyens et J. Sermon, place P. Werrie Bulles à vêtements enterrées

La commune procède à l'installation de bulles à vêtements enterrées à côté des bulles à verres enterrés existantes dans la rue J.B. Moyens, l'avenue J. Sermon et sur la place P. Werrie. La circulation sera interdite durant les travaux et une déviation sera mise en place. L'accès piéton sera quant à lui garanti.

Avenues J. De Heyn et V. Vandermaelen, rue M. van Rollegem Réseau Sibelga

Sibelga procèdera en septembre au renouvellement de son réseau dans les avenues J. De Heyn et V. Vandermaelen, ainsi que dans la rue

M. van Rollegem. Certaines déviations et interdictions de stationner seront d'application en fonction de l'avancement du chantier.

Avenue F. Lecharlier, rue Capart et rue H. Liebrecht Dispositifs pour bus

Dans le cadre de son Plan bus, la stib procède actuellement à des travaux d'aménagements divers dans l'avenue F. Lecharlier, ainsi que dans les rues H. Liebrecht et Capart. Plus d'infos sur ces travaux : www.stib.be.

27 septembre 2018

Conférence gesticulée : A nos choix !

Afin de sensibiliser les Jettois aux initiatives citoyennes en matière de développement durable, la commune de Jette vous propose d'assister à la conférence gesticulée 'A nos choix !', le jeudi 27 septembre 2018. L'occasion également d'en apprendre plus sur les initiatives dites de 'transition' et de 'co-transition'.



Chaque jour, nous posons des choix. Mais que disent-ils de nous ? Sont-ils libres ou non ? Et quels choix sommes-nous capables de poser pour le climat et la justice sociale ? Olivier Vermeulen et Thomas Prédour vous invitent à y réfléchir et à en rire, en chansons, au cours de leur conférence gesticulée. A l'intersection entre le théâtre et la conférence académique, cette forme de spectacle mêle le vécu des conférenciers avec des éléments de théorie. Son but ? Donner aux spectateurs des clés de compréhension sur un sujet et leur permettre de développer leur es-

prit critique. La conférence gesticulée est donc avant tout un outil de débat et d'éducation. La conférence gesticulée 'A nos choix' sera suivie d'un débat avec les deux conférenciers sur le concept de co-transition. Le débat sera animé par Chafik Allal, de l'association ITECO.

Conférence gesticulée 'A nos choix !'

Suivie d'un débat sur la co-transition

Jeudi 27 septembre à 19h

Centre Armillaire

Boulevard de Smet de Naeyer, 145

Prix : participation libre

Co-transition

Face aux enjeux écologiques, économiques et sociaux de nos sociétés, les initiatives dites de 'Transition' se développent assez largement, afin de faire face aux dérèglements climatiques suscités par nos modes de consommation et production. Mais ces initiatives restent essentiellement réservées au Monde occidental, au Nord. L'association ITECO propose donc de mettre en place des initiatives de co-transition, en renforçant les synergies Nord-Sud. C'est en ce sens qu'ITECO travaille en partenariat avec la commune de Jette en sensibilisant les Bruxellois et en faisant se rencontrer les acteurs porteurs de pratiques de transition en Belgique et au Maroc.

Infos et réservations :

afnicolay@jette.irisnet.be

02.422.31.02

JetteSEL

Le retour au partage dans la citoyenneté

Faut-il vraiment toujours recevoir de l'argent pour un service ? Le plaisir de la solidarité ne suffit-il pas ? C'est la philosophie des SEL – services d'échange locaux. Jette compte sa propre association 'JetteSEL' qui se rassemble tous les mois.



Dans un monde où l'égoïsme prédomine, des valeurs humaines de partage, de rencontre et d'entraide prennent forme grâce aux SEL. Le Service d'Echange Local est un système d'échange de services et de savoirs gratuit. C'est également une manière de créer des liens entre citoyens. Ce réseau d'entraide local permet à chacun de mettre ses compétences au service de l'autre.

Le JetteSEL est géré par ses membres, tous bénévoles. L'idée en bref ? Nous avons tous des

donc que nous n'exploitons que trop rarement : l'un peut mettre ses compétences artistiques au service de la décoration d'intérieur, de la customisation de vieux meubles, de conseils en habillement, ... tandis que l'autre met son savoir-faire pratique (bricolage, dépannage informatique, jardinage, etc.) au service des autres membres.

Exemple : Aude fait un gâteau pour Carlos qui donne un soutien scolaire à Sophie qui garde le chat de Marco qui initie Jade à Internet, etc.

Permanences du JetteSEL

Les deuxièmes dimanches du mois, de 14h à 17h chez Ploef (rue Bonaventure, 100). Prochaines permanences : 9 septembre, 14 octobre, 11 novembre, 9 décembre.

Plus d'infos :

www.jettesel.be

0496.40.17.27

9 sites communaux avec des panneaux photovoltaïques

Avantage financier et respect de l'environnement

Les panneaux photovoltaïques rencontrent depuis quelques années un succès grandissant. De plus en plus d'habitants décident d'en installer sur leur toit. Mais les panneaux photovoltaïques sont un bon investissement vert pour les administrations publiques également. Jette possède actuellement pas moins de 9 sites communaux équipés de panneaux photovoltaïques.



Les panneaux photovoltaïques offrent de nombreux avantages. Outre les avantages financiers d'une énergie renouvelable, ils contribuent au respect de l'environnement et à la diminution de la pollution.

A Jette, 9 sites communaux sont équipés de panneaux photovoltaïques : La Maison communale, Theodor 108, le centre technique CTC, la crèche Reine Fabiola, l'école Vande Borne, l'école Van Helmont, l'école Clarté, le cimetière et le bâtiment de la rue de l'église Saint-Pierre.

Ces panneaux photovoltaïques installés sur des bâtiments publics permettent une belle économie sur la facture d'électricité. Jette est également rétribuée pour les kilowatt/heure réinjectés (électricité qui n'est pas consommée directement et qui est réinjectée sur le réseau). En 2017, les installations

ont permis une économie totale de 31.000 € et de 43,4 tonnes de CO₂.

Qu'en est-il des coûts d'installation des ces panneaux ? Pour une bonne moitié de ses installations (5), Jette a opté pour le système du tiers-investisseur. Dans ce cas, l'installation et la gestion des panneaux photovoltaïques sont effectués par une firme. La commune profite alors de l'électricité produite, tandis que la firme bénéficie des certificats verts. En fonction de la convention, la firme reçoit parfois aussi un montant de la part de la commune. Les autres installations ont été financées par la commune elle-même, parfois grâce à des subsides. Les bénéfices, ou plus exactement les économies, reviennent dans ce cas entièrement à la commune.

En résumé, l'installation de panneaux photovoltaïques reste un bon investissement pour la commune, que ce soit sur le plan financier ou sur le plan du respect de l'environnement. Jette entend donc poursuivre sur cette voie verte et encourage ses habitants à faire de même.

Ristourne sur la consommation d'eau

Envoyez votre demande à temps

La commune de Jette donne la possibilité à certains Jettois d'obtenir une ristourne sur leur consommation d'eau pour l'année 2017. Il faut pour cela remplir certaines conditions.

Cette réduction concerne la consommation d'eau durant l'année 2017 et s'élève à maximum 37,18 €. La ristourne est destinée à 3 catégories de Jettois :

1/ Les retraités âgés de 60 ans et plus et les personnes reconnues handicapées d'au moins 66% par la Direction générale des Personnes handicapées, dont le revenu global annuel

n'excède pas 18.730,66 € (BIM ex-VIPO) pour une personne isolée à augmenter de 3.467,55 € par personne à charge ;

2/ Les personnes dont les revenus sont égaux ou inférieurs au revenu d'intégration, soit :

892,70 € par mois pour les personnes isolées ;

1.190,27 € par mois pour les personnes avec charges de famille ;

595,13 € par mois pour les cohabitants ;

3/ Les chefs de famille ayant au moins trois enfants à charge pour lesquels ils perçoivent des allocations familiales et dont le revenu imposable annuel ne dépasse pas 19.992,31 € à augmenter de 1.338,78 € par enfant à charge.

Tout enfant handicapé à 66% au moins est considéré comme deux personnes à charge.

Si vous remplissez l'une de ces conditions, vous pouvez introduire une demande auprès du service Vie sociale et Citoyenneté situé à La Maison communale. Le formulaire à compléter est disponible sur le site communal www.jette.be. Votre demande doit être introduite avant le 16 novembre 2018.



Plus d'infos :

www.jette.be

Service Vie sociale et Citoyenneté

chaussée de Wemmel, 100
02.422.31.22.

No Impact Jette se poursuit

L'an passé, entre le mois de septembre et la mi-décembre, quelque 72 ménages se sont engagés à réduire leur impact sur l'environnement en travaillant sur les thèmes de l'alimentation, des déchets et de l'énergie. Et l'expérience se prolonge en 2018.

Pour atteindre leur objectif, les participants (les NIJettois) ont élaboré un plan d'action autour de ces trois thèmes. Pendant toute la durée du projet, des ateliers, des visites et des formations ont été organisés pour répondre aux questions et aux besoins qu'un tel projet entraîne.

Résultats

72 ménages ont réalisé ensemble 3100 actions : fabrication de confitures maison, achat de produits locaux, achat de produits en vrac,

emploi de sacs réutilisables, etc. Chaque participant s'est engagé à choisir au moins une action et un défi par thème (alimentation, déchets et énergie) et à participer au minimum à un atelier. Chaque participant a également établi son propre programme, en fonction de ses possibilités et/ou de ses envies.

Solidarité

Vous avez envie de participer à cette deuxième édition de No Impact Jette ? La participation est gratuite et chaque participant reçoit un kit de démarrage. Tous les profils sont les bienvenus : personnes seules, ménages, avec ou sans difficultés financières, problèmes de santé, handicap, ... La solidarité est le maître mot ! Les inscriptions se font via le formulaire d'inscription en ligne sur www.noimpactjette.be ou lors d'une des présentations (voir ci-contre).

Presentations No Impact Jette

Mardi 18 septembre à 19h

Bibliothèque néerlandophone
(Salle J. Verdoodt - 2^{ème} étage)

Place Cardinal Mercier, 6

Mardi 9 octobre à 13h30

CABA Jette (rue Léopold I^{er}, 483)

Gratuit, inscription souhaitée

Infos et inscriptions :

cmeeus@jette.irisnet.be

02.422.31.03 - www.noimpactjette.be



Découvrez le 'Verger de la transition'

Le 'Verger de la transition' est une initiative didactique qui a pour but de devenir un espace de rencontre et de sensibilisation à l'environnement. Le verger est désormais accessible au public le premier samedi de chaque mois.

Situé entre le service des Plantations et la Ferme pour Enfants, le verger pousse tranquillement depuis plusieurs années déjà. L'association jettoise 'Nature à Jette', qui fait partie de l'initiative 'Jette en transition', s'occupe de l'entretien des arbres et ouvrira dorénavant ses portes chaque mois.

Variétés anciennes et nouveaux projets

Grâce au 'Verger de la transition', les Jettois pourront bientôt redécouvrir l'arboriculture fruitière traditionnelle. Connaissez-vous le Malus domestica 'Gris Braibant', le Prunus avium 'Griotte de Schaerbeek', le Pyrus communis 'Beurré Superfin', le Ribes rubrum 'Jonkheer Van Tets' ou le Vitis vinifera 'Vroeg



van der Laan' ? C'est un choix raisonné de variétés anciennes et locales, qui sont diffusées par l'université de Gembloux. Il s'agit principalement de pommes, poires et prunes, mais aussi de groseilles, raisins, myrtilles, framboises ou de fruits plus inattendus comme les pêches et les nèfles.

Un lieu d'inspiration

En pratique, chaque premier samedi du mois, le 'Verger de la transition' sera ouvert au public de 10h à 17h. Vous y trouverez un grand

panneau annonçant les animations de l'association 'Nature à Jette'. Et si vous profitez également de l'occasion pour poser vos questions à un maître composteur ou rendre visite aux apiculteurs du Jardin d'Abeilles ? En bref : trois bonnes raisons de croiser des passionnés de nature, dans une même destination inspirante !

Plus d'infos : Le 'Verger de la transition'

(avenue du Laerbeek, 120)

verger@potajette.be

Facebook : [Jette.entransition.intransitie](https://www.facebook.com/Jette.entransition.intransitie)

Du 3 au 13 octobre 2018

Semaine du commerce équitable

En tant que Commune du commerce équitable, Jette participe cette année encore à la Semaine du commerce équitable. Du 3 au 13 octobre, différentes activités sont au programme. Voici déjà un aperçu. Vous retrouverez tous les détails dans le Jette Info d'octobre.

Comme le veut la tradition, la plupart des activités fairtrade tournent autour de l'alimentation. Les deux activités reprises ci-dessous pour vous donner un avant-goût ne dérogent en tout cas pas à la règle :

Atelier 'Truffes au chocolat équitables' avec la boulangerie-pâtisserie Gavilan

Vous réaliserez des truffes au chocolat avec de délicieux ingrédients équitables. Pour les adultes seulement.

13/10, de 10h à 12h ou de 14h à 16h

Boulangerie-pâtisserie Gavilan

Rue F. Lenoir, 1

Gratuit, inscription obligatoire

(ddo@jette.irisnet.be - 02.422.31.12)

'Pédalez pour votre smoothie banane'

Le jeudi après-midi, un stand dans le hall d'entrée de La Maison communale vous permettra de vous informer sur le commerce équitable et de réaliser un smoothie à la banane grâce au vélo à smoothie.

11/10, de 13h à 19h

Hall d'entrée de La Maison communale

Chaussée de Wemmel, 100

Mais aussi...

Vous voulez savoir où acheter des produits du commerce équitable à Jette ou déguster un café fairtrade ? La brochure commerce équitable rassemble tous les commerces et horecas jettois qui proposent des produits équitables. Elle sera disponible début octobre à l'accueil de La Maison communale ou sur demande à ddo@jette.irisnet.be ou au 02.422.31.12.

Semaine du commerce équitable

Du 3 au 13 octobre 2018

AGENDA DÉVELOPPEMENT DURABLE

Activités Jette Met

- Action cartable 'Sans déchets à l'école' et stand 'No Impact Jette'

Les producteurs de Jette Met ont préparé des en-cas sains, locaux et sans déchets, pratiques à glisser dans le cartable et à emporter à l'école. Les parents recevront quant à eux plus d'infos sur les actions 'zéro déchets' et une surprise 'zéro gaspillage' au stand 'No Impact Jette'.

12/09, de 14h30 à 18h

Place Cardinal Mercier

- Atelier de cuisine 'chutneys de fruits et légumes'

Avec des légumes et des fruits du Jette Met, vous réaliserez de délicieux chutneys de pommes, poires, tomates, potirons, ... Pensez à apporter vos bocaux en verre car c'est aussi un atelier zéro déchets.

26/09, de 15h à 17h

Place Cardinal Mercier

Gratuit, inscription obligatoire

(ddo@jette.irisnet.be

02.422.31.12)

Film 'Qu'est-ce qu'on attend'

L'équipe de Jette en Transition vous invite à la projection de ce film qui raconte l'aventure d'une petite ville d'Alsace de 2.200 habitants qui s'est lancée dans la démarche de transition vers l'après-pétrole en décidant de réduire son empreinte écologique.

21/09 à 19h30

(drink après la projection)

Ploef !

Rue Bonaventure, 100

Gratuit, inscription souhaitée

(jetteentransition@gmail.com)

Atelier 'Comment collecter ses graines'

Par les Jardins de Pomone, FR/NL

27/09 à 19h (visite guidée de la grainothèque à 18h30)

Bibliothèque néerlandophone

(Salle J. Verdoodt - 2^{ème} étage)

Place Cardinal Mercier, 6

Gratuit, inscription obligatoire

(ddo@jette.irisnet.be -

02.422.31.03)

Compost day

Journée portes ouvertes des composts bruxellois

30/09

- 10h-12h : démonstration de compostage (avenue du Laerbeek, 100)

- 10h-15h : compost de quartier Expo (rue A. Wouters, 12)

- 10h-14h : compost de quartier Ecollecto (rue Dupré, 85)

- 14h-17h : compost de quartier Magnolia (rue Baron de La-veleye, 7)

Gratuit

www.compostday.be

Le programme du Contrat de Quartier Durable Magritte approuvé

Lancement de la phase d'exécution de 4 ans

Le Contrat de Quartier Durable Magritte vise à dynamiser le quartier Magritte. Depuis le 1^{er} août 2018, la commune a reçu le feu vert de la Région bruxelloise pour activer les projets 'matériels'. Il s'agit des projets de construction, de rénovation et d'aménagement de l'espace public, ainsi que des actions socio-économiques prévus dans le programme du Contrat de Quartier.

Le Contrat de Quartier Durable (CQD) Magritte est un programme de revitalisation urbaine initié par la Région de Bruxelles-Capitale et la commune de Jette. Elaboré depuis le mois d'août 2017, le programme du CQD Magritte a été remis à la Région le 30 avril 2018, à la suite d'un processus participatif intense. L'ensemble des projets ont été pensés et conçus avec la participation des citoyens.

Soyez acteur de votre quartier

La collaboration des habitants et des usagers du périmètre d'intervention est une condition sine qua non à la réussite d'un Contrat de Quartier.

Comment devenir acteur ?

- Chaque projet 'matériel' (le nouveau parc de maillage, la maison de quartier, le repair-Café vélo-laverie, ...) fera l'objet d'une consultation citoyenne spécifique. Vous souhaitez être prévenu personnellement ? Inscrivez-vous à la mailing list du CDQ Magritte !
- Participez aux Assemblées générales de quartier ouvertes à tous
- Devenez membre de la Commission de Quartier
- Participez aux événements du CQD Magritte
- Exprimez-vous lors des enquêtes publiques et commissions de concertation
- Participez aux appels à projets et initiatives citoyennes

Appel à initiatives citoyennes

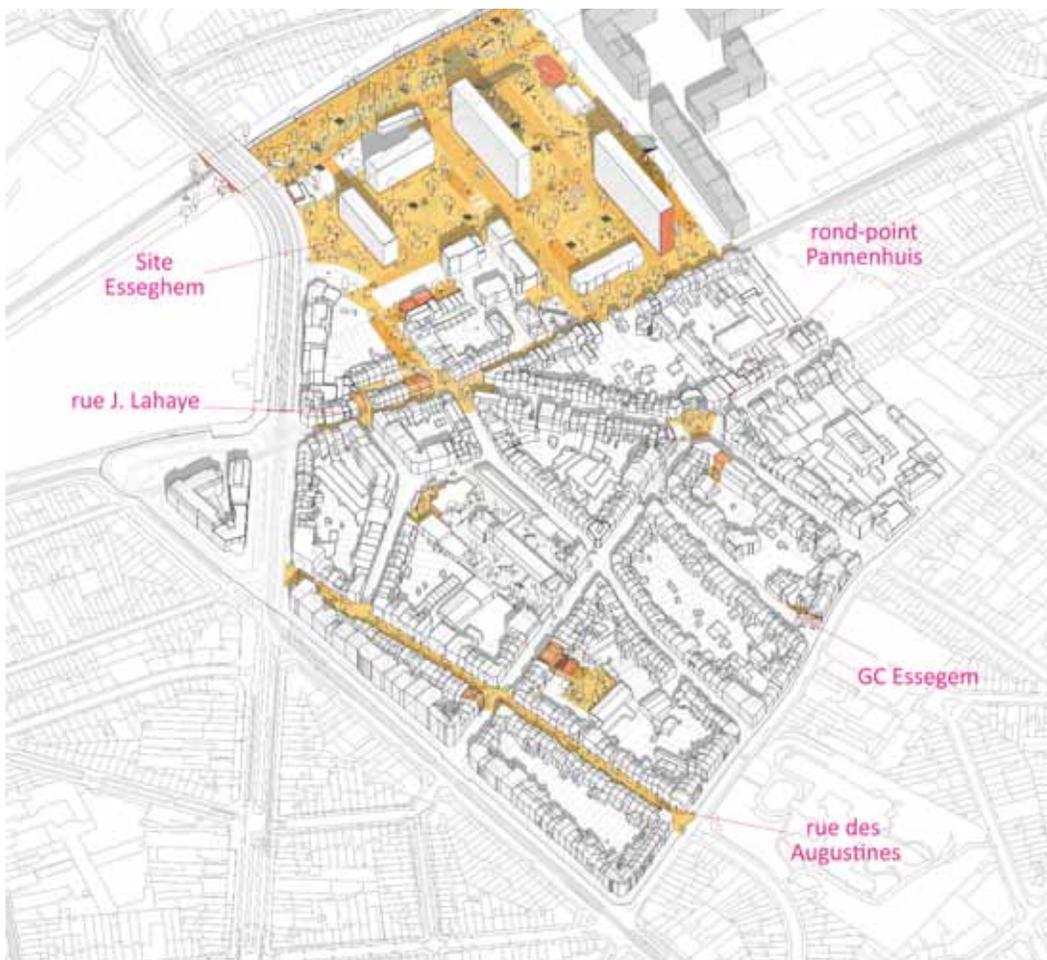
Votre projet pour améliorer la vie de votre quartier

Vous avez envie de proposer et de porter un projet pour améliorer la qualité de vie du quartier Magritte ? C'est le moment de passer à l'action : le CQD Magritte lance un appel à initiatives citoyennes entre septembre et octobre 2018. Une enveloppe totale de 10.000 € est disponible pour concrétiser les meilleurs projets des citoyens.

La mobilité douce et l'accessibilité pour tous, l'art urbain, les projets culturels, la propreté publique et la gestion des déchets, l'alimentation durable et saine, la verdurisation et les jardins partagés, les actions sportives, les réseaux d'entraide et d'échanges de savoir, ... les thèmes sont multiples et ouverts afin de laisser place à votre créativité. Comment participer ? Consultez le règlement sur le site du CQD Magritte.

Plus d'infos :

Service Contrat de Quartier Durable
 cq-dw@jette.irisnet.be
 www.cqd-magritte-dw.be
 Facebook (cdqmagrittedw)



contrat de quartier durable
MAGRITTE
 duurzaam wijkcontract

De nouveaux sentiers au Parc Garcet



Si vous vous êtes promené récemment dans le Parc Garcet, vous l'avez inévitablement remarqué : les sentiers du parc ont été entièrement rénovés. Ces nouveaux chemins sont en fait la cerise sur le gâteau de travaux déjà réalisés précédemment, comme la nouvelle plaine de jeux.

Le Parc Garcet est un espace vert agréable reliant la place Cardinal Mercier et les rues Léon Theodor ou Van Bortonne. De nombreux habitants du quartier y promènent leur chien, viennent jouer avec leurs enfants ou profitent simplement de cet environnement vert.

Début avril, le parc avait fermé ses portes pour 3 mois, pour une rénovation en profondeur. Les sentiers en dolomie qui étaient en mauvais état ont été remplacés par des sentiers en béton. En outre, une partie des pelouses a été ressemée et clôturée, et l'entrée du boulo-drome a été réaménagée à l'aide de dalles perméables. En juillet, le parc rénové a rouvert ses portes, juste à temps pour profiter encore de cette oasis de verdure durant l'été caniculaire.



Nouvelle fresque pour la façade de l'école Champ des Tournesols

Située entre la rue Van Bortonne et la place Cardinal Mercier, l'école Champ des Tournesols pratique un enseignement adapté sur mesure pour ses élèves. La façade de l'école a été recouverte d'une nouvelle fresque durant les grandes vacances. Le peintre communal qui s'en est chargé a réalisé un magnifique champ de tournesols coloré qui renvoie au nom de l'école. Cette nouvelle façade ne pourra qu'enthousiasmer les élèves lors de la rentrée en septembre.

Commémoration '14-'18

Exposition 'La Grande guerre dans les grandes lignes'

En 2018, on commémore le 100^{ème} anniversaire de la fin de la Première Guerre mondiale, aussi appelée 'La Grande Guerre'. Cette guerre constitue l'une des pages les plus sombres de l'histoire mondiale, avec des millions de victimes. Les commémorations s'étalent à Jette sur plusieurs mois : elles débutent en septembre avec l'exposition 'La Grande guerre dans les grandes lignes' et se termineront le 12 novembre avec l'hommage des écoles aux héros.



moins connues comme l'attentat de Sarajevo, les grandes batailles, les étrangers au front, l'évolution technologique, l'occupation, l'aide

alimentaire, ... Bref, il s'agit de l'histoire de la Première Guerre mondiale, tant au niveau international que belge. A l'aide de 30 panneaux (trilingues), vous découvrirez les causes et le déroulement de ce conflit mondial. Cette exposition est à voir à La Maison communale, du 21 septembre au 5 octobre, durant les heures d'ouverture de l'administration communale. La visite de l'exposition est également au programme des écoles jettoises.

Exposition

'La Grande guerre dans les grandes lignes'

Du 21 septembre au 5 octobre

Du lundi au vendredi de 8h30 à 14h, excepté le jeudi de 13h à 19h

Vernissage le vendredi 21 septembre à 19h

La Maison communale

Chaussée de Wemmel, 100

Photographies, documents et anecdotes évoquent tant les grands thèmes de la guerre que des histoires

Living safe and well in Jette

Projet pilote de mobilité dans la chaussée de Wemmel

Ces dernières années, différents projets test ont été organisés autour du cadre de vie, dans différents quartiers ou rues jettois. Cette année, c'est au tour de la chaussée de Wemmel, plus précisément la section comprise entre la rue Abbé Paul Le Roux et la rue Henri Werrie.

Le projet de mobilité 'Living safe and well in Jette' aura lieu du 3 au 9 septembre, dans la chaussée de Wemmel. Il permettra de tester l'impact d'un trottoir plus large (côté pair), d'une limitation de vitesse à 30km/h et d'une bande cyclable des deux côtés de la rue. Et pour honorer comme il se doit ce réaménagement temporaire, différentes animations auront lieu pour l'occasion. Le mercredi 5 septembre après-midi, le Gracq donne une formation à la conduite en ville avec un vélo. Le dimanche 9 septembre,

une brocante aura lieu dans la rue, avec une auberge espagnole à 16h.

Sur base des réactions et d'une évaluation, des décisions seront prises sur les éléments du projet test à mettre en place de manière définitive.

Plus d'infos : livinginjette@gmail.com

Facebook ([living safe and well in jette](https://www.facebook.com/living-safe-and-well-in-jette))



LIVING SAFE AND WELL IN

Jette

PROXY
CHIMIK

Proxy Chimik à Jette :

Septembre 2018

- Place Cardinal Mercier, de 17h à 17h45
10 septembre 2018
- Avenue de l'Exposition (à hauteur du n°408), de 14h à 14h45
8 septembre 2018
- Avenue C. Woeste (Eglise Notre-Dame de Lourdes), de 16h à 16h45
8 septembre 2018
- Service communal des Plantations (avenue du Laerbeek 120 - 02.478.22.99) pour les Jettois uniquement - tous les mardis, jeudis et samedis de 9 à 12h

Viva ! Mob

Nouvelle offre de transport pour les Jettois à mobilité réduite

Dans le cadre du projet Viva ! Jette, point central pour l'aide et le soutien des seniors jettois (60+), une nouvelle offre de transport est lancée pour les Jettois à mobilité réduite : Viva ! Mob.

Viva ! Mob a pour premier objectif de permettre au public du centre de jour de rejoindre en toute facilité les locaux de Viva ! Jette, situés rue Léon Theodor 197, en face du parc Garcet. Le retour vers le domicile est également compris dans l'offre. Mais le public visé est bien plus large.

En dehors de cette navette, Viva ! Mob offre la possibilité de réserver un trajet en journée vers une destination jettoise tous les jours de la semaine. L'objectif est de faciliter les déplacements de la vie quotidienne (courses, visite chez le médecin ou à l'hôpital, trajet vers l'administration communale ou le CPAS, la poste, le Centre culturel, ...).

Les transports de Viva ! Mob sont accessibles (sur réservation et pour la somme de 3 €) à tout Jettois présentant des difficultés de

mobilité. Il n'y a pas de condition d'âge ou de revenus.

Au préalable, il est nécessaire de s'inscrire auprès du point Info ! Viva (coordonnées ci-dessous) sur simple présentation d'une attestation médicale confirmant les difficultés de se déplacer de façon autonome.

Une fois l'inscription effective, les réservations seront directement adressées à l'asbl Transport & Vie, qui a été choisie pour assurer ce service.

Les premiers trajets seront organisés à partir du 17 septembre 2018. D'ici là, les personnes intéressées auront déjà l'occasion de remplir les formalités d'inscription.

Plus d'infos :

Info ! Viva
Rue Léon Theodor, 197
0471.890.883 - 0471.833.053
infoviva@jette.irisnet.be
Réservations auprès de l'asbl
Transport & Vie - 02.612.72.93
info@transportetvie.be

Viva ! Jette, c'est aussi...

Centre ! Viva

Centre de jour proposant des animations, activités et possibilités de rencontre au public senior. L'accès au centre et la majorité des activités sont gratuits.

Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 17h ;
le vendredi de 11h à 17h
Rue Léon Theodor, 197
02.201.89.41 - centreviva@vivajette.be
www.vivajette.be

Info ! Viva

Point d'information pour toute question liée aux seniors et aux aidants-proches. Des professionnels sont à disposition pour vous écouter et chercher avec vous la meilleure solution à vos questions.

Rue Léon Theodor, 197
0471.890.883 - 0471.833.053
infoviva@jette.irisnet.be - www.vivajette.be
Permanences sur place :
le mardi de 9h à 12h ; le mercredi de 13h à 16h ; le vendredi de 9h à 12h

Viva ! Café

Offre de repas, de snacks ou de boissons à prix démocratiques, dans un cadre convivial. Venez découvrir ce nouveau lieu de restauration jettois qui a ouvert ses portes fin août.

Ouvert en semaine de 11h à 21h ;
le dimanche de 11h à 17h

Résidence ! Viva

Le bâtiment comprend 32 flats gérés par la société de logements Lojega. Il s'agit d'un habitat communautaire basé sur l'entraide et le vivre ensemble entre locataires, toutes générations confondues.

Infos : 02.478. 38.35
info.lojega@lojega.be - www.vivajette.be

Réseau solidaire Viva ! Jette

Besoin d'un coup de main pour l'une ou l'autre petite tâche (une course, une aide, une balade, ...) ou envie de vous rendre utile tout en élargissant votre cercle de contacts ? Le réseau solidaire de Viva ! Jette est fait pour vous !

Plus d'infos en page 17 de ce Jette Info.
Infos : 0470.76.29.73
buurtpensioen.jette@gmail.com
Permanences :
le lundi de 10h30 à 12h30



Le service des **Seniors** vous propose...



Jeudi 20 septembre 2018 Thé dansant

Les thés dansants sont des rendez-vous incontournables pour bon nombre de seniors amateurs de danse. Et on ne change pas une recette qui gagne : rendez-vous le 20 septembre à la Salle communale des Fêtes, à partir de 14h. La sonorisation et l'ambiance musicale seront assurées par DJ 'Papy Aldo'. Ambiance garantie !

Thé dansant

Jeudi 20 septembre 2018 de 14h à 18h

Prix : 8 € (entrée, une pâtisserie et boissons à volonté)

Réservation obligatoire

Salle communale des Fêtes
Place Cardinal Mercier, 10

Infos et réservations :

Laura Cacciatore

lcacciatore@jette.irisnet.be - 02.423.12.66

Jette Senior Citizen's School

Comme chaque année, la Jette Senior Citizen's School vous propose, dès la rentrée, une série de cours pour vous permettre de pratiquer une activité physique douce ou d'améliorer votre pratique des langues.

Dès le 4 septembre

Cours de danses

Cours de danses de salon (valse, tango, cha-cha-cha, merengué, rock&roll, boston, twist et boogie woogie) et danses en ligne (conga, cumbia, samba, madison et macarena).

Une assurance couvrant les accidents corporels (5 €/an) devra être souscrite par chaque participant aux cours. Les messieurs sont les bienvenus : les dames cherchent des cavaliers !

Le mardi après-midi, dès le 4 septembre, sauf congés scolaires

- de 14h30 à 15h : perfectionnement
- de 15h30 à 17h30 : entraînement pour tous

Prix : 4 €, sans inscription préalable

Adresse :

Pavillon Wouters - rue Wouters, 12

Plus d'infos : Laura Cacciatore
lcacciatore@jette.irisnet.be - 02.423.12.66

Reprise en octobre

Cours de langues

Que vous soyez débutant ou confirmé ou que vous cherchiez à améliorer votre conversation, en italien, anglais ou espagnol, vous trouverez toujours un cours adapté à votre niveau.

• Cours d'italien :

mardi et vendredi, dès le 2 octobre (local 204)

niveau 1 : mardi de 9h à 10h30

conversation : mardi de 10h30 à 12h

niveau 3 : vendredi de 14h30 à 16h

• Cours d'espagnol :

mercredi et jeudi, dès le 3 octobre (local 210)

niveau débutant : mercredi de 9h à 10h30

niveau supérieur : jeudi de 11h à 12h30

conversation : mercredi de 11h à 12h30

conversation dirigée : jeudi de 9h à 10h30

• Cours d'anglais :

lundi et vendredi, dès le 1^{er} octobre (local 210)

niveau 1 : lundi de 15h20 à 16h50

niveau 2 : lundi de 10h50 à 12h20

niveau 3 : vendredi de 9h40 à 11h10

niveau 4 : vendredi de 11h20 à 12h50

niveau 5 : lundi de 13h40 à 15h10

Prix : 4,50 €/leçon

Adresse des cours :

Centre Armillaire - bd de Smet de Naeyer, 145

Gym Seniors Jette

Cours mixtes de gym et d'aquagym

• Cours de gymnastique

Reprise le 3 septembre

Le lundi et le vendredi, de 9h30 à 10h30 et de 10h30 à 11h30 sauf congés scolaires

Adresse :

Centre Ominisports

Avenue du Comté de Jette, 3

Prix : 95 €/an (1 cours semaine)

ou 160 €/an (2 cours semaine)

Cours d'essai gratuit

Infos et inscriptions :

Jean Belles

0490.43.09.77 - jean.belles@gmail.com

Jacqueline Vancoppennolle

0478.66.85.58

• Cours d'aquagym

Reprise le 5 septembre

Le mercredi, de 16h30 à 17h15, de 17h15 à 18h et de 18h à 18h45, sauf congés scolaires

Adresse :

Collège Saint-Pierre

Rue J-B . Verbeyst, 25

Prix : 160 €/an (1 cours semaine)

Cours d'essai gratuit

Infos et inscriptions :

Martine Van Loo

02.424.32.39

Jacqueline Vancoppennolle

0478.66.85.58

Jeudi 27 septembre 2018

Cin'Aînés :

'Miss Daisy et son chauffeur'

Le Cin'Aînés est de retour pour une saison complète, avec 5 rendez-vous au programme de l'année 2018-2019. Pour cette première date, vous pourrez (re)découvrir sur grand écran 'Miss Daisy et son chauffeur'.

À la fin des années 1940, miss Daisy, une vieille dame juive vivant à Atlanta en Géorgie, institutrice à la retraite, se retrouve dans l'incapacité de conduire sa voiture sans l'endomager. Son fils, Boolie, patron d'une filature de coton, décide d'embaucher un chauffeur, malgré les réticences de sa mère. Son choix se porte sur Hoke, un homme noir chrétien d'une cinquantaine d'années, volontaire et sympathique. Néanmoins, Boolie prévient Hoke qu'il restera sous son autorité afin de lui éviter d'être congédié pour une raison futile par sa mère, une femme au caractère acariâtre. Au fil du temps, le chauffeur parvient à ap-

privoiser sa patronne, et c'est ainsi que va se tisser une amitié sincère qui durera 25 ans. Et voici les autres rendez-vous de l'année pour les curieux :

- 8/11/2018 : Marie-Francine
- 24/01/2019 : Selma
- 28/03/2019 : Gran Torino
- 9/05/2019 : Albert Nobbs

'Miss Daisy et son chauffeur'

Jeudi 27 septembre 2018 à 14h

Prix : 3 €

Rendez-vous : à 13h45 au Centre Armillaire
bd de Smet de Naeyer, 145

Lundi 29 octobre 2018

Excursion à Lens

Inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco, le Bassin minier du Nord-Pas de Calais regorge de vestiges qui constituent le patrimoine industriel le plus important de France. Le Centre Historique Minier a d'ailleurs pour mission de conserver et de valoriser cette culture mi-

nière. Le musée Louvre-Lens a quant à lui été construit sur le site d'une ancienne fosse minière importante. Vous visiterez le Centre historique minier de Lewarde, ses galeries et ses expositions en matinée, puis dînez sur le site avant de vous diriger vers le Musée Louvre-Lens pour une visite libre.

Excursion à Lens

Lundi 29 octobre 2018

Prix : 52 € (avec repas 2 services boissons comprises)

Réservation obligatoire avant le 11 octobre

Rendez-vous : à 7h sur la place Cardinal Mercier, retour à Jette vers 20h30

Infos et réservations :

Laura Cacciatore

lcacciatore@jette.irisnet.be

02.423.12.66

Pens(i)onsQuartier

Un réseau d'entraide pour les isolés

'Het BuurtPensioen - Pens(i)onsQuartier' est un nouveau réseau d'entraide qui se développe à Jette. Cette initiative a pour but de stimuler la solidarité de quartier et de tisser des liens entre les habitants pour ne laisser aucune personne âgée dans l'isolement.

Un peu d'aide pour faire une course ponctuelle, une petite visite, un accompagnement pour la promenade, un trajet en voiture pour se rendre à l'hôpital, ... il y a tant de choses qui sont plus agréables à faire à deux. Le principe de 'Het BuurtPensioen - Pens(i)onsQuartier' est de permettre cela en créant un réseau de voisins qui peuvent faire appel les uns aux autres pour tous types de services ou de demandes. Si l'aventure vous tente, au gré de vos besoins et de vos disponibilités, vous pouvez



prendre contact avec l'organisation pour en savoir plus (voir ci-contre). L'association recherche des voisins avec un cœur pour leurs voisins !

Het BuurtPensioen - Pens(i)onsQuartier

Rue Léon Theodor, 197

0470.76.29.73 - buurtpensioen.jette@gmail.com

www.buurtpensioen.be

Une activité sportive régulière en vue ?

Demandez votre chèque sport !

Vous êtes sportif, Jettois, senior ou jeune de moins de 25 ans ? Alors la commune de Jette vous donne un coup de pouce pour la pratique de votre sport favori par le biais d'un chèque d'une valeur de 30 €. Demandez-le dès maintenant.

Grâce au chèque sport de 30 €, la commune de Jette souhaite encourager les jeunes et les seniors jettois à pratiquer un sport de façon régulière. Le chèque sport s'adresse à trois catégories de Jettois :

- les pensionnés
- les jeunes de 3 à 18 ans
- les étudiants âgés de 18 à 25 ans

Pour bénéficier du chèque sport jettois, vous devez simplement résider à Jette et vous affilier pour un an au club sportif de votre choix ou à une association qui organise des activités extrascolaires. Notez néanmoins que le club ou l'association doit disposer d'un numéro d'affiliation chez Sodexo.



Comment obtenir un chèque sport ?

Remplissez le formulaire de demande disponible sur le site internet de la commune. Vous pouvez également vous procurer un exemplaire à l'accueil de La Maison communale ou auprès du service des Sports (chaussée de Wemmel, 100 - étage 2B), pendant les heures d'ouverture de l'administration communale.

Les chèques sports seront disponibles jusqu'à épuisement du stock.

Service communal des Sports

Chaussée de Wemmel, 100 (étage 2B)
02.423.12.45 - sport@jette.irisnet.be

Formulaire :

www.jette.be (temps libre/sport/chèque sport)

Un Jettois à EuroSkills

Depuis 10 ans, la compétition EuroSkills met à l'honneur les métiers manuels et techniques. Du 26 au 28 septembre, 27 compétiteurs belges participeront au Championnat européen des métiers manuels à Budapest, dont un Jettois, Omar Lo, dans la catégorie 'plafonnage-plaquisterie'.

Allez Omar !

Réfugié sénégalais depuis 3 ans, Omar habite à Jette et fait partie des 27 jeunes qui représenteront la Belgique au Championnat européen des métiers Euroskills à Budapest. A 23 ans, Omar vient de terminer son année au Centre Bonnevie de Molenbeek dans la section approche technique du plafonnage, du sanitaire et de l'électricité. Lors du Championnat belge des métiers organisé par WorldSkills Belgium en mars dernier, il avait décroché une médaille d'argent en individuel et une médaille d'or en équipe. Souhaitons-lui bonne chance pour cette nouvelle compétition !

Lors de l'EuroSkills Budapest, 29 pays s'affronteront dans 6 secteurs différents (Art and Fashion, Technologie de l'Information et de la Communication, Construction, Industrie, Transports et Logistique, Services) pour tenter de remporter des médailles. Après des mois de formation, l'équipe belge vise l'excellence et espère porter fièrement les couleurs de son pays en Hongrie.



Seniors en maison de repos

Des voix qui comptent aussi



Pour les seniors qui vivent en maison de repos, l'accès aux urnes est parfois compliqué. Problèmes physiques, manque d'intérêt, manque d'accompagnement, ... ne sont que quelques-unes des raisons pour lesquelles ces personnes âgées appréhendent le vote. Leur voix est pourtant tout aussi importante que celle de n'importe quel habitant.

L'administration communale a donc pris contact avec les maisons de repos pour leur demander, dans la mesure du possible, d'accompagner au mieux leurs résidents pour leur permettre d'accomplir leur devoir de vote.

Volontaires

L'administration communale fait également appel aux bénévoles pour accompagner les personnes âgées le jour J. Bénévoles individuels, mouvements de jeunesse ou autres associations, ... apportez votre pierre à l'édifice de la démocratie locale en donnant un peu de votre temps.

Intéressé ? Contactez le service Vie sociale et Citoyenneté avant le 20 septembre 2018
vsc-slb@jette.irisnet.be - 02.422.31.22

Envie de siéger comme assesseur ?

L'organisation d'élections est à chaque fois une véritable performance. Avec 32 bureaux de vote répartis sur le territoire communal, des centaines d'isoloirs et de machines à voter, des présidents, secrétaires et assesseurs, ... Il s'agit d'une organisation complexe au service de la démocratie.

Vous souhaitez participer activement à l'organisation des élections communales en octobre 2018 ? L'administration communale désignera des présidents, des secrétaires et des assesseurs parmi les habitants, mais vous pouvez aussi vous porter volontaire. De cette façon, vous remplirez non seulement votre devoir civique, mais vous découvrirez aussi les coulisses des élections.

Intéressé ?

Prenez contact avec le service Démographie : 02.423.12.55

Parksharing avec BePark

Une solution de parking pour la nuit et le week-end

BePark est une plateforme internet qui a développé le concept de 'parksharing' à Bruxelles. L'idée est simple : rendre les parkings privés accessibles à d'autres utilisateurs aux moments où ils sont inoccupés, contre des tarifs démocratiques. Trois parkings jettois ont déjà sauté le pas.

Le parksharing participe à une politique de mobilité innovante qui entend faire face aux problèmes de mobilité à Bruxelles. A Jette, les parkings Jette Miroir, Léon Theodor et Stiénon ont adhéré au principe et proposent leurs places excédentaires à certains moments - principalement la nuit et le week-end - aux habitants du quartier.

3 parkings

Jette Miroir est le parking du Carrefour Express situé dans la rue Léopold 1^{er}. Il est accessible le soir et la nuit du lundi au samedi et 24h/24 le dimanche, tout comme le parking

Léon Theodor, situé à l'arrière du Delhaize dans la rue du même nom. Le parking Stiénon, un parking souterrain situé au numéro 117 de l'avenue Stiénon, propose quant à lui trois formules d'abonnement différentes (voir www.bepark.eu).

En pratique

Comment cela fonctionne-t-il en pratique ? C'est très simple : vous vous abonnez simplement en ligne sur le site www.bepark.eu au

parking de votre choix. Pour pouvoir utiliser un parking, vous activez la barrière grâce à un code d'accès à 6 chiffres lisible sur un panneau à l'entrée, via l'application BePark ou via un call-center.

Les différentes formules d'abonnements et les prix des trois parkings jettois proposés par BePark sont consultables sur www.bepark.eu.



Les brocantes en septembre

Après un break d'été, la saison des brocantes reprend fin août avec la grande brocante du Marché annuel. Une reprise en force pour une rentrée bien chargée, avec pas moins de cinq brocantes au programme de septembre.

Samedi 8 septembre

Brocante Ô Don

Dans le quartier Odon Warland

Inscriptions : comite-odon@hotmail.com

Dimanche 9 septembre

Brocante chaussée de Wemmel

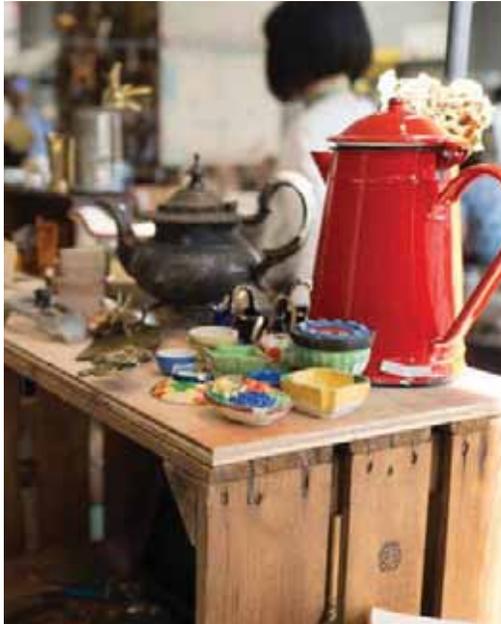
Dans la chaussée de Wemmel

Inscriptions : livinginjette@gmail.com

Dimanche 16 septembre

Dopéré

Dans les rues L. Dopéré, S. Legrelle, Bogemans et Brunard et dans la chaussée de Wem-



mel (entre les rues S. Legrelle et L. Dopéré)

Inscriptions : 02.427.63.35

Dimanche 16 septembre

Dieleghem

Dans la chaussée de Dieleghem, dans les rues

Decrée et F. Volral

Inscriptions : 02.479.35.65 ou 0475.60.78.63

Samedi 22 septembre

Vanderborcht

Dans la rue Vanderborcht (entre les avenues Broustin et de Laeken et entre l'avenue de Laeken et la rue Prince Baudouin)

Inscriptions :

Nadia - 0477.74.91.42

ou par mail : mireille.de-looze@hotmail.com

Dimanche 23 septembre

Pink Ribbonettes Brussels

Dans la rue E. De Grijse, sur la place devant l'école Aurore (côté maternelles) et dans la rue J. Baudoux

Inscriptions : 0494.58.17.64

ou pinkribbonettebxl@gmail.com

Brocante organisée au profit du projet 'Ramer contre le cancer'

Nostalgie au 9^{ème} Retro Jette

Les travaux sur la place Reine Astrid avaient obligé l'événement pour oldtimers Retro Jette à prendre exceptionnellement une année sabbatique l'an passé. Mais les traditions sont faites pour être honorées et la fête a donc bien eu lieu cette année. Après une balade à travers la capitale et ses environs, avec ou sans arrêt au Parc du Cinquanteaire, les premières voitures ont rejoint le Miroir aux alentours de 13h. Et il faut le dire : l'élégance de ces bijoux automobiles exposés sur la place rénovée avait de l'allure. Grâce à leur exposition publique, les connaisseurs présents, les amateurs et les curieux ont pu eux aussi profiter de l'événement. Avec ou sans nostalgie dans les yeux, ils se sont pâmés d'admiration devant la beauté de ces voitures, certes vieilles mais magnifiquement entretenues et avec goût. De leur côté, les propriétaires, flattés par les compliments, arboraient des sourires aussi étincelants que les carrosseries de leurs chers oldtimers...



Marché annuel de Jette : gris mais réussi !

Ce n'était pas le jour le plus chaud de l'été – et c'est sans doute bien aussi vu les records de températures enregistré cette année – mais après la pluie du matin, il a finalement fait sec à partir de 9h ce lundi 27 août pour le Marché annuel jettois. Certains visiteurs, visiblement échaudés par les nuages, avaient cependant décidé de faire l'impasse cette année. Heureusement, cette petite minorité n'a pas fait le poids face aux nombreux enthousiastes venus flâner dans les rues entre la place Reine Astrid et la place Cardinal Mercier. Les ingrédients incontournables ont fait de ce Marché annuel une nouvelle édition réussie : concours d'animaux, musique, brocante, animations, ... Tous ont permis de clôturer le week-end du Marché annuel en apothéose, comme le veut la tradition... En route vers 2019 !



27 septembre 2018

Fête de la communauté française

Concert et animations variées

Le jeudi 27 septembre, Jette fêtera la Communauté française dans le jardin de La Maison communale. Au programme : un concert Mezzogiorno avec Lilee, des animations pour les plus jeunes et de quoi combler les appétits de tous.

Vous cherchez une activité sympa pour fêter la Communauté française en famille ? Le Jardin de La Maison communale de Jette vous accueille dès midi avec des activités qui raviront sans aucun doute vos enfants !

Mezzogiorno : Lilee

La fête commencera avec un nouveau concert de midi Mezzogiorno. L'artiste belge Lilee vous envoûtera avec son répertoire pop folk et ses textes en français. Tantôt douces,



tantôt dures, influentes et touchantes, ses chansons abordent avec sensibilité des sujets fragiles, ses rencontres et ses expériences... qui ont bien des similitudes avec les nôtres. Après un premier album sorti en 2014 et son

single 'Ne dis pas non' qui a pas mal tourné en radio l'an passé, elle prépare actuellement un deuxième opus.

Petits et grands à la fête

Les enfants ne seront pas en reste lors de cette après-midi festive et ils pourront notamment profiter d'un spectacle de Clown et d'un spectacle de conte musical, se défouler sur les châteaux gonflables, s'essayer à divers jeux ou participer à des ateliers. Un foodtruck et un bar seront également au rendez-vous dans le jardin de La Maison communale pour combler les soifs et les appétits des plus gourmands. Ne ratez pas cette occasion de vous détendre en famille dans un cadre agréable !

Fête de la Communauté française

Jeudi 27 septembre à partir de 12h
Jardin de La Maison communale
Chaussée de Wemmel, 100

16 septembre 2018

Balade gourmande à Jette

A l'occasion du Dimanche sans voiture, vous pouvez découvrir la commune de Jette de manière sympa au fil d'une balade gourmande de 5, 8 ou 10 km. Au programme : dégustations, animations et découvertes.



Vous souhaitez profiter du Dimanche sans voiture pour vous balader, vous régaler et vous amuser en famille ou entre amis ? Inscrivez-vous à la balade gourmande organisée par le Ganshoren Dames Basket au profit de son école des jeunes. Selon vos capacités et votre envie, vous pouvez opter pour un parcours de 5, 8 ou 10 km

agrémenté de 7 étapes gustatives (avec un menu pour les enfants) et d'animations musicales diverses. Un toit, des tables et des chaises vous attendront à chaque arrêt pour vous permettre de déguster le menu du jour (7 dégustations gastronomiques et 4 boissons pour 42 €) en toute convivialité, au gré d'animations musicales pour petits et grands.

Rassemblés en groupes de +/- 30 personnes, les promeneurs découvriront quelques magnifiques perles de la commune, comme les sentiers des bois du Laerbeek et du Poelbos ou les allées du superbe Parc Roi Baudouin. Les chiens tenus en laisse sont les bienvenus et le parcours est adapté aux poussettes.

Balade gourmande à Jette

Dimanche 16 septembre 2018, de 11h à 18h
Un départ toutes les 10 min jusqu'à 14h30
Hall des Sports Richard Beauthier
Rue Vanderveken 114 - 1083 Ganshoren
Prix : 42 € (adultes) / 19 € (-12 ans)
Réservation obligatoire avant le 10/09 :
www.bagou.brussels ou 0475.321.772
(après 18h)

8 et 9 septembre 2018

Grande fête de la Ferme pour Enfants



Connaissez-vous la Ferme pour Enfants de Jette ? Cet endroit unique offre aux enfants jettois la possibilité de découvrir la vie à la ferme et dans la nature. Pendant le week-end des 8 et 9 septembre aura lieu la Fête de la Ferme pour Enfants, avec au programme toutes sortes de chouettes activités pour toute la famille.

De nombreux enfants jettois passent tôt ou tard par la Ferme pour Enfants, à l'occasion d'une activité scolaire, d'un stage de vacances ou d'un atelier du mercredi après-midi. Ils en repartent généralement très enthousiastes, boostés par le respect de l'environnement, la découverte de l'alimentation saine et, bien sûr, le contact avec les animaux.

La ferme dans le monde entier

Les 8 et 9 septembre, la Ferme pour Enfants ouvre ses portes au grand public. Le thème centre de la fête est 'La ferme dans le monde entier'. De 11h à 18h, petits et grands pourront profiter d'animations variées comme la confection de pain, une balade à dos d'âne, du grimage, des jeux, des ateliers stimul'art, ... ou se sustenter grâce au barbecue. Le bar proposera des boissons originales et vous pourrez également acheter des produits artisanaux. En résumé : un rendez-vous pour toute la famille à ne pas louper.

Grande fête de la Ferme pour Enfants

8 et 9 septembre 2018 de 11h à 18h
Petite rue Sainte-Anne, 172

**Grande fête de la Ferme
pour Enfants**
8 et 9 septembre 2018
de 11h à 18h

- atelier pain
- balades à dos d'âne
- grimage
- jeux
- ateliers stimul'art
- barbecue
- bar
- produits artisanaux

15 et 16 septembre 2018

Journées du patrimoine

Balades guidées Horta et Parc Roi Baudouin

Durant le week-end des 15 et 16 septembre 2018, vous pourrez à nouveau admirer le riche patrimoine bruxellois. Dans notre commune aussi, vous pourrez découvrir quelques joyaux lors de balades guidées. Avec d'une part l'œuvre d'Horta et Lacoste à l'hôpital Brugmann et d'autre part le magnifique Parc Roi Baudouin.



Après la disparition des abbayes et des institutions religieuses à la fin du 18^{ème} siècle, les collines du nord-ouest de Bruxelles ont conservé leur caractère rural jusqu'au début du 20^{ème} siècle grâce à la présence de grandes exploitations agricoles. Sur les sites des anciennes églises furent construits de nombreux châteaux et propriétés, dont le palais royal de Laeken. Durant tout le 20^{ème} siècle, les collines furent le théâtre de grands chantiers avec la construction d'hôpitaux (Brugmann, UZ-Brussel, Hôpital militaire), d'institutions médicales (Fondation Médicale Reine Elisabeth), de vastes ensem-

bles immobiliers (Cité Modèle, Cité Jardin) et de sites pour l'organisation d'expositions (Tours japonaises, Pavillon chinois, Palais des expositions au Heysel, Atomium).

A l'occasion des Journées du patrimoine, vous pourrez prendre part à deux balades de découverte. La première est dédiée à l'œuvre d'Horta et Lacoste sur le site Brugmann. La deuxième vous emmène vers le Parc Roi Baudouin, le site de l'ancienne carrière de l'Abbaye de Dieleghem et le site du Château Bonaventure avec son ancien parc princier et ses pavillons.

Plus d'infos sur le programme complet sur le site de Journées du patrimoine : visit.brussels/fr/sites/heritage

- **Balade guidée Horta et Lacoste sur le site Brugmann**

Samedi et dimanche à 14h15 (NL), 10h15, 12h15, 14h15 et 16h15 (FR)

- **Balade guidée Parc Roi Baudouin**

Samedi à 10h15, 12h15, 14h30 et 16h15 (FR)
Maximum 25 personnes par balade

Expo Pakal Sport et art

L'artiste jettois Pakal crée des œuvres d'art en partant d'images sportives pour aboutir à des représentations graphiques colorées. Vous pouvez découvrir celles-ci au Centre Omnisports. L'expo court jusqu'au 23 novembre.

Expo Pakal

Jusqu'au 23 novembre

Centre Omnisports - Av. du Comté de Jette



14 & 15 septembre 2018

Découvrez Pro Jette Dance

Le vendredi 14 et samedi 15 septembre, l'école de danse Pro Jette Dance vous propose de découvrir ses différents cours durant une soirée portes ouvertes et une après-midi d'information et de démonstrations. Ringard la danse sportive ? Détrompez-vous !

Pro Jette Dance propose des cours de danses variés pour les jeunes à partir de 14 ans. Au programme : danse sportive, danses en couple (rock, tango, valse, samba, chacha, ...) ou sans partenaire. Les cours sont organisés selon différents niveaux et sont donnés en français, anglais et néerlandais par un couple de professeurs de danse diplômés. Venez prolonger le plaisir des vacances dans une ambiance amicale et détendue. Une acti-

tivité sportive, accessible à tous et qui entretient la santé du corps, de l'esprit et de la mémoire !

- **Portes ouvertes : 14 septembre à 19h30**

Rue Louis Delhove, 63
1083 Ganshoren

- **Après-midi infos et démonstrations :**

15 septembre, de 13h30 à 17h30
Centre Armillaire - Boulevard de Smet de Naeyer, 145 - 1090 Jette

Plus d'infos sur les cours et les horaires :

www.facebook.com/projettedance

Pro Jette Dance :

02.478.29.78 - projettedance@live.fr

Bruxelles en dix leçons

La saison 2018-19 est lancée

Que les fans d'histoire de Bruxelles se réjouissent ! Bruxelles en 10 leçons revient pour un tout nouveau cycle : 10 sessions de 90 minutes réparties sur la saison 2018-19. Découvrez le programme ci-dessous et n'oubliez pas de vous inscrire.

• **8 septembre 2018 :**
Bruxelles sous l'occupation des deux Guerres mondiales (voir encadré)

• **13 octobre 2018 :**
La Senne, de sa source au Zennegat

• **17 novembre 2018 :**
La vie des artistes à Bruxelles

• **8 décembre 2018 :**
Les hôtels particuliers de la place Royale

• **19 janvier 2019 :**
La Franc-maçonnerie à Bruxelles

• **16 février 2019 :**
Les découvertes archéologiques en région bruxelloise

• **23 mars 2019 :**
Histoire de la poste en région bruxelloise

• **6 avril 2019 :**
Histoire des restaurants et brasseries bruxelloises

• **10 mai 2019 :**
Personnages célèbres dans les cimetières bruxellois

• **15 juin 2019 :**
Une ligne du temps comparative entre Bruxelles, l'Europe et le monde

Bruxelles en 10 leçons

Dix samedis à 11h

Centre Armillaire

Boulevard de Smet de Naeyer, 145

Prix : 95 € / 10 séances (payable en 3 fois :

35 € septembre, 30 € décembre,

30 € avril) - 13 €/séance

Réservation et paiement au plus tard 8

jours avant la séance

Renseignements et inscriptions :

eric@pagesdhistoire.be

www.pagesdhistoire.be

Bruxelles sous l'occupation des deux Guerres mondiales

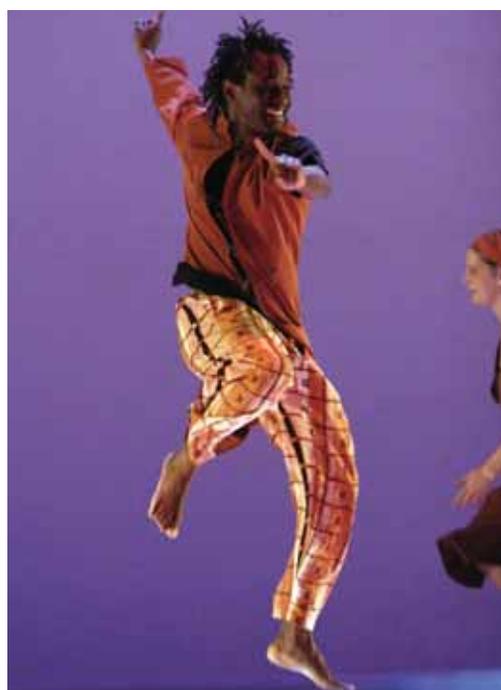


Au cours du 20^{ème} siècle, Bruxelles fut déclarée 'ville ouverte' lors des deux invasions allemandes. La vie quotidienne des Bruxellois fut difficile et les conditions de vie souvent problématiques. Comment trouver la nourriture, comment se chauffer ? Comment savoir ce qui se passait sur le front de l'Yser en 1914 et dans les camps de prisonnier après la défaite de mai 1940 ? La vie sociale évolue pour toutes les catégories sociales. Deux fois quatre longues années qui mèneront à la libération...

Samedi 8 septembre à 11h

Centre Armillaire

Boulevard de Smet de Naeyer, 145



14 octobre et 18 novembre

Stages de danse africaine Kwa !

L'asbl Kwa! propose régulièrement des stages de danse africaine à Jette. Les prochains rendez-vous auront lieu à l'automne : les 14 octobre et 18 novembre 2018, de 17h à 19h. Les amateurs de danse africaine de tous niveaux pourront se déhancher en rythme avec Alioune Ba, danseur, chorégraphe et musicien originaire du Sénégal. N'oubliez pas de vous inscrire au plus vite car le nombre de place est limité !

Inscription obligatoire :

jaminjette@gmail.com - 0474.73.46.77

Stages de danse africaine

Les 14 octobre et 18 novembre 2018, de 17h à 19h

Centre Omnisports

Avenue du Comté de Jette, 3

Prix : 20 €

Du 10 au 21 septembre 2018

Expo Gioia à La Maison communale

Du 10 au 21 septembre 2018, vous pourrez découvrir dans les couloirs de La Maison communale les œuvres de l'artiste jettoise Gioia. Ses photos représentent des images singulières ou des mises en scènes inhabituelles, reflétant son point de vue de photographe.

L'artiste jettoise autodidacte Gioia est passionnée de photo. Armée de son appareil photo, elle immortalise des sujets esthétiques,



des ambiances particulières, des couleurs singulières ou des combinaisons de formes étonnantes. Elle arrête le temps et espère ainsi capturer l'ambiance grâce à ses photos.

Expo Gioia

Du 10 au 21 septembre 2018

Durant les heures d'ouverture de l'administration

Du lu au ve de 8h30 à 14h, le je de 13h à 19h

Art contemporain sur la façade de **De Branding**



Le 11 juillet, une première bâche a été inaugurée sur la façade de la maison des jeunes De Branding, sur la place Cardinal Mercier. Sur le coin de la place, une nouvelle bâche apparaîtra régulièrement à l'avenir, représentant une œuvre d'art.

Ce projet artistique s'inscrit dans une philosophie d'art socioculturel et est une collaboration entre De Branding et l'Atelier 34zero situé à proximité. Grâce à ces grandes illustrations, les passants et les visiteurs sont confrontés à l'art contemporain, qui les interpelle, les fait réfléchir ou leur fait froncer les sourcils.

La première œuvre est une réalisation de l'artiste belge Jean-Pierre Bredo et est intitulée 'A chacun son trône'. Après trois mois, une nouvelle œuvre sera installée, sélectionnée par les jeunes de la maison des jeunes.

Du 12 au 23 septembre 2018

Expo Jacques Rouleaux à l'Abbaye

En septembre, le peintre Jacques Rouleaux s'installe à l'Abbaye de Dieleghem. Ses œuvres respirent l'ambiance de Venise, avec ou sans clin d'œil à Bruxelles. Les peintures de Jacques Rouleaux témoignent de sa maîtrise en tant que peintre. Les habitations baignées de soleil se reflètent dans l'eau ondulante des canaux, où les gondoles flottent tranquillement. Mais à y regarder d'un peu plus près, une surprise se cache dans certaines peintures derrière l'illustration romantique. Sur l'une de ses toiles se cache par exemple un certain Atomium en arrière-plan. Passez jeter un coup d'œil par vous-mêmes et laissez-vous embarquer pour un voyage-découverte au fil des canaux et des habitations.

Expo Jacques Rouleaux

Du 12 au 23 septembre 2018

Du mardi au dimanche, de 14h à 18h

Abbaye de Dieleghem - Rue Tiebackx, 14

Accès gratuit



Biblio Jette

Programme

Ateliers d'écriture

Nouveau cycle

Le mardi ou le samedi

Dans une ambiance conviviale, stimulez votre imagination, communiquez votre émotion, explorez toutes les formes d'écriture littéraire, développez votre propre style, peaufinez et structurez vos manuscrits, réalisez votre projet de fiction ou de récit de vie. Les ateliers sont animés par l'écrivaine professionnelle Pascale Hoyois, art-thérapeute et auteure de romans, nouvelles, poèmes et pièces de théâtre. Elle a reçu le Prix Alex Pasquier du meilleur roman historique. Attention les ateliers démarrent à 10h précises et les places sont limitées ! Il est donc indispensable de s'inscrire.

Cycle du mardi :

8/09, 16/10, 13/11, 11/12, de 10h à 13h

Cycle du samedi :

22/09, 20/10, 17/11, 15/12, de 10h à 13h

Prix : 12 € pour le cycle de 4 séances

Informatique

Formations informatiques

A partir du mois d'octobre

Les formations informatiques reprendront à partir du mois d'octobre. Dépliant disponible sur demande dans le courant du mois de septembre.

Renseignements :

02.426.05.05 - dmendrik@jette.irisnet.be ou au comptoir de la bibliothèque

Ados

Club de lecture ados

Un mercredi par mois, de 16h à 17h15

Le club de lecture ados se réunit une fois par mois à la bibliothèque pour permettre aux jeunes de partager leurs goûts littéraires et leurs lectures, découvrir le monde du livre et ses secrets, s'amuser autour des livres et s'initier aux ateliers d'écriture. Le club est ou-

vert aux ados à partir de 12 ans.

Dates : 19/09, 17/10, 14/11, 19/12, 16/01, 13/02, 20/03, 24/04, 15/05 et 26/06

Gratuit

Infos et inscriptions :

02.426.05.05

troskam@jette.irisnet.be

Au comptoir de la bibliothèque

Biblio Jette

Place Cardinal Mercier, 10

02.426.05.05

www.bibliojette.be

bibliojette@jette.irisnet.be



Du 22 septembre au 26 janvier

Expo sur le cheval dans l'art à l'Atelier 34zero

L'homme et le cheval ont toujours entretenu un lien particulier. Cet animal puissant a joué un rôle important dans le développement de l'humanité et est toujours considéré aujourd'hui comme un animal noble. Quel est le rôle du cheval dans l'art ? C'est à cette question que la nouvelle expo de l'Atelier 34zero tente de répondre.

Dans le passé, les animaux ont déjà été mis à l'honneur par l'Atelier 34zero, dont le cochon. Après les cochons, c'est aujourd'hui au tour du cheval d'être au centre d'une exposition. Le cheval incarne la grâce, le pouvoir et la vitesse. Il constitue donc un sujet précieux dans le monde artistique, littéraire et publicitaire.

Expo 'Le cheval dans l'art'

Du 22 septembre 2018 au 26 janvier 2019

Atelier 34zero

Drève de Rivieren, 334



Programme de rentrée chez LaboLobo pour petits et grands

Du massage bébé au yoga



Conaissez-vous LaboLobo ? Non ? Il est grand temps d'y remédier. Cet espace de rencontre est destiné aux échanges (intergénérationnels), à la solidarité et à la créativité. Pour la rentrée, LaboLobo propose un beau programme pour petits et grands.

Le programme de rentrée s'adresse aux enfants curieux, à leurs parents, aux parents

séparés, aux ados dynamiques, aux voisins, aux grands-parents, aux bébés, ... En bref : à toutes les générations ! Cours de dessin, yoga, autodéfense, hip-hop, pilates, théâtre, feldenkrais, tricot, massage pour bébés, ... l'offre est aussi variée qu'inspirante.

Retrouvez tous les détails sur www.labolobo.eu

Zoom sur 'Les Plumes de Jette'

LaboLobo lance en septembre un projet d'écriture et d'échange de lettres, animé par l'illustratrice Sophie Le Grelle, avec le soutien du service communal Vie sociale et Citoyenneté. Une belle façon d'aller à la rencontre de ses voisins ! Vous découvrirez les correspondances d'hommes et de femmes célèbres, chaque dernier vendredi du mois, lors d'un goûter convivial, et correspondrez à votre tour avec un correspondant-mystère... Pour connaître votre correspondant mystère, rejoignez le groupe des Plumes de Jette.

LaboLobo

Avenue F. Lecharlier, 4
02.270.34.11 - info@labolobo.eu
www.labolobo.eu

Cours collectifs de guitare d'accompagnement

Vous avez plus de 10 ans et avez toujours rêvé de jouer de la guitare, mais vous n'avez jamais fait de solfège ? Qu'à cela ne tienne ! Vous pouvez suivre, à Jette, des cours de guitare ouverts à tous, sans connaissance musicale préalable, grâce à une méthode sans solfège, claire et vivante. Inscrivez-vous, selon votre niveau, dans le groupe débutant ou intermédiaire. Les intéressés auront la possibilité de suivre un cours d'essai.

Renseignements et inscriptions :
0479.45.38.93

Cours collectifs de guitare d'accompagnement

Collège Saint-Pierre de Jette
Rue Léon Theodor, 153

Tous les jeudis à partir du 4 octobre 2018

- Niveau débutant : de 18h à 18h50
- Niveau intermédiaire : de 19h à 19h50



L'académie de Jette fait sa rentrée !

Bienvenue à tous



Une nouvelle année s'ouvre pour l'académie de Jette. C'est le moment pour elle de souhaiter la bienvenue à ses nouveaux élèves, mais aussi à ceux qui sont déjà à bord. Et c'est aussi l'occasion de revenir sur les activités de l'académie et de la présenter en quelques lignes.

L'académie de Jette, ce sont près de 1.500 élèves en danse, en musique et en théâtre. Ces trois domaines rythment la vie de l'école, les grands projets et les spectacles qui font grandir tous ses élèves et ses enseignants. Car l'académie de Jette, c'est aussi une équipe de professeurs dynamiques et passionnés, désireux de partager ce qui les anime. Ils ne se ménagent pas et sont toujours partants pour se lancer dans les différents projets qui jalonnent une année. L'académie s'investit également dans la vie jettoise. Vous la rencontrerez lors de nombreux événements communaux comme le Marché de Noël, Jette Stream, le Parcours d'Artistes ou Jazz Jette June.

Danse

Danse classique, Modern Jazz ou danse contemporaine ciblent les qualités du mouvement et savent s'adapter aux recherches et découvertes chorégraphiques récentes pour développer une pédagogie qui évolue avec son temps. Les adultes ne sont pas en reste : des cours de danse classique et de danse contemporaine ainsi que deux cours de barre au sol - l'un orienté yoga et l'autre techniques mélangées - s'adressent aux ados et adultes, danseurs ou non, et allient exercices d'assouplissement et de renforcement musculaire au travail de l'équilibre et de la respiration.

Parole

Les arts de la parole suivent également le même cap pédagogique, faisant la part belle aux improvisations, à la création de scènes, au travail scénique et au jeu dramatique. Viennent ensuite la découverte et la confrontation avec des textes d'auteurs. De quoi permettre à chacun de trouver son propre média théâtral.

Musique

En musique, outre les cours de piano, guitare, violon, clarinette, saxophone, flûte, per-

cussions, ... les élèves ont également l'occasion d'apprendre le hautbois, le piano, la guitare jazz ou la guitare d'accompagnement. Différents ensembles cohabitent : ensemble jazz, rock, avec partition ou uniquement à l'oreille, ... Si vous aimez jouer en groupe, vous trouverez certainement l'ensemble qui vous convient. Si vous aimez chanter, les deux chorales - l'une pour ados, l'autre pour adultes - vous permettront de pratiquer votre passion ou de découvrir le plaisir de chanter en chœur.

Les différents cours proposés sont à la portée de tous, enfants et adultes, et s'adaptent aux courants culturels actuels. L'amicale de l'académie organise également des ateliers pour les 4, 5 et 6 ans. Vous voulez en savoir plus ? Retrouvez tous les cours, les horaires et autres infos sur le site de l'académie.

Inscriptions en septembre :

lu, ma, je & ve de 16h30 à 19h,
me de 15h à 19h

Académie de Jette - Rue du Saule, 1
02.426.35.56 (entre 15 et 21h)
secretariat@academie-jette.be
www.academie-jette.be

Ploef Plus On est de Fous

Rentrée chargée pour Ploef!

Concert

Jazz@Ploef

Jeudi 13 septembre

20h : Concert Kojo (Fanfare de transe vaudou)

La famille Anagoko, à la base de Kojo, occupe une place préminente au sein de la société béninoise depuis plusieurs générations. Elle était à l'origine du culte vaudou au 18^{ème} siècle et est souvent consultée pour des événements importants comme des mariages, des funérailles, des maladies ou même des élections. Par le chant et la percussion, Kojo crée des rythmes répétitifs et pulsatoires, accompagnés de danses exubérantes, qui brouillent les frontières entre les univers matériel et spirituel.

Entrée : montant libre

Atelier

Flamenco

Jeudi 20 septembre



18h : Atelier 'Flamenco'

Cet atelier propose une approche sensible de la musique Flamenco et de ses rythmes. Vous travaillerez entre autres avec des outils issus du 'Gypsy Duende' créé par Yumma Mudra, qui utilise les danses gitanes pour transmuter la souffrance en célébration à travers le rythme et la mélodie. Vous pourrez chacun apprécier cette dimension à travers votre propre expérimentation.

Entrée : montant libre

Concert

Pierre Royland

Dimanche 16 septembre

16 h : Concert Pierre Royland

Premier concert du senior jettois Pierre Roy-

land, grand habitué de Ploef. Pierre aime chanter et faire rire son entourage. Le 16 septembre, il interprétera ses propres chansons, mais aussi des reprises (Brel, ...) et qui sait, peut-être s'attaquera-t-il au répertoire d'Elvis... Le concert est organisé par Bruxelles nous Appartient, une organisation qui entretient la sonothèque de la vie bruxelloise.

Film

'Qu'est-ce qu'on attend ?'

Vendredi 21 septembre

19h30 : Projection du film 'Qu'est-ce qu'on attend ?'

L'équipe de Jette en Transition vous invite à la projection de ce film qui raconte l'aventure d'une petite ville d'Alsace de 2.200 habitants qui s'est lancée dans la démarche de transition vers l'après-pétrole en décidant de réduire son empreinte écologique.

Gratuit, inscription souhaitée : jetteentransition@gmail.com

Concert

Sowphie with the birds

Dimanche 23 septembre



16 h : Concert Sowphie with the birds

Trois chanteuses instrumentistes chevronnées, dont une Jettoise, vous proposent une heure de pop acoustique sympathique. Leur histoire ? Un rêve à tisser ensemble. Le résultat ? Un joyeux mélange mélodique à trois voix et trois instruments (guitare, xylophone et melodica).

Sophie Clareboets (Louvain) - Voix et guitare
Marjolein Roelandt (Jette) - Voix et melodica
Veerle Willems (Louvain) - Voix et xylophone

Entrée : montant libre

Concert

Barbara Wiernik
& Nicola Andrioli

Dimanche 30 septembre

16 h : Concert Barbara Wiernik & Nicola Andrioli

Le tandem formé par la chanteuse Barbara Wiernik et le pianiste Nicola Andrioli propose un jazz vocal mélodique, virevoltant et lumineux aux sonorités très actuelles. Nicola fait danser ses doigts sur le clavier et nous livre ses virtuosités avec une aisance déconcertante. La voix claire de Barbara, où infusent son amour du jazz et des sonorités indiennes, se pose avec une délicatesse naturelle sur les envolées du piano. La rencontre de ces deux musiciens est saisissante et tellement évidente. Un duo aux sourires complices, dont les compositions originales sortent les voiles pour vous emmener vers le large, sur le dos de vagues invisibles, le temps d'un moment d'émotion pure, de douceur et de joie de vivre.

Barbara Wiernik : voix, effets, textes

Nicola Andrioli : piano, synthétiseur, compositions

Entrée : montant libre

Info

Les cours de kalaripayat, art martial indien, reprendront prochainement (samedi ou dimanche matin en fonction des semaines, de 10h à 11h30). Il en va de même pour l'initiation à la méditation (mardi matin, de 8h à 9h).

Ploef !

Plus On Est de Fous

Rue Bonaventure, 100
ploefplus@gmail.com
www.ploef.eu



Antenne interuniversitaire de Jette

Nouveau cycle de conférence 2018-2019

Bénéficiant d'un soutien de la commune, l'Antenne interuniversitaire de Jette UCL-ULB organise chaque année un cycle de 8 conférences dans la Salle communale des Fêtes. Vous retrouverez des informations détaillées au fil de l'année dans le Jette Info et sur www.jette.be, mais voici déjà le programme 2018-19 pour ceux qui seraient tentés par l'abonnement.



Jeudi 4 octobre 2018

'Les Etats-Unis de Trump'

Tanguy Struye, docteur en sciences politiques, professeur en relations internationales, UCLouvain (Voir ci-dessous)

Jeudi 25 octobre 2018

'Métamorphoses de la famille et de la filiation'

Nicole Gallus, avocat, professeur ULB

Jeudi 15 novembre 2018

'L'armistice de 1918'

Geneviève Warland, historienne, UCLouvain

Jeudi 13 décembre 2018

'Les citoyens veulent-ils vraiment participer à la politique?'

Jean-Benoît Pilet, politologue, professeur ULB

Jeudi 10 janvier 2019

'Comment planifier sa succession au regard du nouveau droit civil successoral?'

Maître Grégory Homans, avocat, spécialisé en droit fiscal et patrimonial, UCLouvain

Jeudi 7 février 2019

'A l'école du bien-être pour s'épanouir. Eduquer pour vivre avec les autres.'

Isidore Pelc, professeur émérite de psychologie médicale ULB

Jeudi 14 mars 2019

'Jacques Prévert'

Martine Cadiere, auteure, conférencière, UCLouvain

Jeudi 4 avril 2019

'Haendel, le conquérant'

André Van Oekel, musicologue, ULB

Conférences à 14h30

(salle accessible dès 14h)

Salle communale des Fêtes, place Cardinal Mercier, 10 (1^{er} étage)

Entrée : 5 €/conférence

Abonnement : 25 € pour les 8 conférences

Paiement par virement sur le compte BE92 0910 0015 4623

(communication : nom de l'abonné + AIU 2018-2019)

Plus de renseignements :

service Culture française

02.423.12.65 - culture@jette.irisnet.be



Jeudi 4 octobre 2018

'Les Etats-Unis de Trump'

Déclarations fracassantes, démentis, revirements spectaculaires, ... Donald Trump souffle le chaud et le froid ! Quel bilan peut-on établir après ces quelques mois de présidence ? Comment se porte l'économie américaine ? Les discours incendiaires de Trump mettent-ils en péril le fragile équilibre mondial ? Que d'interrogations... Tanguy Struye connaît bien la politique américaine. Il pourra sûrement vous éclairer.

Rayon Vert

Expo, musique, langue et cuisine

Expo photos

'Nous sommes là'

Du ma au ve de 10h à 19h ;
sa & di de 9h à 16h

Avec ses photos, Frédéric Moreau De Bellaing pose un regard empreint d'humanisme sur les réfugiés et les citoyens belges anonymes qui les accueillent chaque soir par simple souci d'humanité. Ce sujet brûlant traverse l'ensemble de la société belge et y laissera une empreinte profonde et durable.

Soirée

18^{ème} quiz musical

Samedi 15 septembre à 19h

Vous n'avez jamais participé à un quiz musical du Rayon Vert ? Pas de panique, la formule est simple : des équipes s'affrontent en toute convivialité pour trouver les titres et interprètes d'extraits musicaux. Avec bien sûr des boissons et petites restaurations en suffisance. Attention, les places sont limitées et prisées !

> Salle communale des Fêtes
place Cardinal Mercier, 10
Prix : 30 €/équipe (4 à 6 personnes)
Inscription obligatoire

Conférence

L'équilibre acido-base,
un équilibre vital

Mardi 25 septembre à 19h

Karin Schepens, naturopathe, conseillère en nutrition et présidente du RABAD, vous propose cette année encore un cycle de 8 conférences sur l'alimentation. Venez découvrir comment réguler notre tendance à l'acidité grâce à une alimentation alcalinisante et un mode de vie qui préservent cet équilibre indispensable pour prévenir les maladies chroniques dites de civilisation. Les conférences suivantes auront lieu les 16/10, 06/11, 20/11, 4/12, 18/12, 15/01 et 29/01.

Prix : 80 € les 8 séances/12 € la séance
Inscription obligatoire :
reset@icone.be
0476.30.30.81

Tables de conversation en français

Tous les jeudis de 10h à 11h30

Les tables de conversations en français, organisées en collaboration avec la Maison de la Francité, sont de retour. Elles s'adressent à toute personne, à partir de 16 ans, désireuse d'améliorer sa maîtrise du français parlé (une connaissance élémentaire est indispensable). Le nombre de participants est limité à 10.

Prix : 3 €/séance (première séance gratuite)

Le Rayon Vert

Rue G. Van Huynegem, 32

Renseignements et réservations :

02.420.21.26 - 0498.63.75.97

lerayonvert@skynet.be

www.lerayonvert.be

Jusqu'au 7 septembre

Jette Stream clôture la saison 2018

Après un break début août, Jette Stream était de retour le vendredi 24 août en soirée. Le 31 août et le 7 septembre sont les dernières dates qui clôturent la saison 2018.

Les apéros-concerts Jette Stream du vendredi soir sont aujourd'hui une véritable tradition pour les Jettois. Musique dansante, carte de boissons originale, foodtrucks et ambiance chaleureuse sont les ingrédients de ce savoureux cocktail qu'est le Jette Stream.

Le 31 août, Strictly Niceness est au programme, avec de la soul et du funk bruxellois.



Le vendredi 7 septembre, une édition spéciale est programmée, avec pour la première fois des artistes de stand-up. Leurs interventions seront mixées à des sets dj. Les humoristes à l'affiche sont Georges D, Farah, Funky Fab et Kody.

Jette Stream

Chaque vendredi de 17h à 23h

Jusqu'au 7 septembre 2018

Place Cardinal Mercier

Gratuit

Artiestenparcours d'Artistes 2019

Inscrivez-vous dès maintenant

Sculpteurs, peintres, photographes, concepteurs de bijoux, créatifs, artisans, collectifs d'art et musiciens, attention ! Vous souhaitez participer au Parcours d'artistes jettois 2019 ? Inscrivez-vous dès à présent.

Le Parcours d'artistes est la grande messe annuelle des artistes et amateurs d'art jettois. Durant tout un week-end, les artistes locaux ouvrent les portes de leur atelier et les collectifs d'arts exposent leurs œuvres. Ce week-end culturel est en outre agrémenté par des animations (musicales). Vous avez envie de participer à la prochaine édition ? N'hésitez pas à vous inscrire pour l'édition 2019.

Notez déjà les dates du 27 et 28 avril 2019 dans votre agenda. C'est à ces dates qu'aura lieu la nouvelle édition de l'Artiestenparcours d'Artistes jettois. Ce grand événement donne aux artistes la possibilité de montrer leurs œuvres au grand public.

Vous êtes un artiste passionné et vous voulez exposer vos peintures, photos, sculptures, dessins ou réalisations artistiques ? Vous êtes artisan, membre d'un collectif d'art ou musicien ? Inscrivez-vous pour la 14^{ème} édition de ce parcours d'artistes.

Plusieurs dizaines d'artistes et des centaines de visiteurs qui se rencontrent dans une ambiance décontractée : c'est ça le Parcours d'artistes jettois. Et en parallèle, le marché d'artisans rassemblera les artisans inscrits.

Vous n'êtes pas un artiste, mais vous êtes passionné d'art ? Vous pouvez mettre votre habitation à disposition en tant que lieu d'exposition pour un week-end, qu'il s'agisse d'un salon, d'un garage, d'un jardin, ... Afin d'éviter une pénurie de lieux d'exposition, les organisateurs incitent les artistes participants à chercher eux-mêmes un lieu d'exposition.

De la photographie à l'installation

Le Parcours d'artistes rassemble toutes les formes d'art, de la peinture à la photographie, de la sculpture aux installations. Les artistes Jettois sont naturellement au cœur du par-



cours, mais les artistes d'autres communes sont également les bienvenus.

Les inscriptions se font via le site internet de la commune www.jette.be. Le Parcours d'artistes existe aussi en version virtuelle en ligne. Par conséquent, lors de votre inscription, il vous sera demandé de transmettre plusieurs illustrations ou de communiquer le site sur lequel vos œuvres peuvent être découvertes. Surfez vite sur le site communal et inscrivez-vous pour l'APA 2019, une organisation culturelle fantastique, pleine de rencontres enrichissantes.

Infos :

culture@jette.irisnet.be
02.423.12.65

Inscriptions Artiestenparcours d'Artistes 2019

Jusque fin novembre 2018
www.jette.be

Lancement de la nouvelle saison de Classique à l'Abbaye



Pour la huitième année d'affilée, Classique à l'Abbaye vous offre une série de 10 concerts dominicaux. Le premier dimanche de chaque mois, l'Abbaye de Dieleghem sert de magnifique décor pour un concert avec apéritif et garderie. Le Trio Khaldei lance la saison le dimanche 2 septembre. Un mois plus tard, le dimanche 7 octobre, c'est au tour du Trio Amethys.

2 septembre 2018 Trio Khaldei

Le Trio Khaldei est formé de trois musiciens passionnés par le timbre unique des trios de piano. Le répertoire du trio renvoie fréquemment à la musique russe de la première moitié du 20^{ème} siècle - Shostakovich en tête. Le

programme interprété à Jette comprend un magnifique duo de Prokofiev très peu joué et le premier trio de Shostakovich, une œuvre de jeunesse pleine de romantisme et de passion. Et pour terminer : le deuxième trio de Shostakovich, une composition de guerre angoissante et inquiétante.

Avec Barbara Baltussen (piano), Pieter Jansen (violon) et Francis Mourey (violoncelle).

7 octobre 2018 Trio Amethys

Camille, Clément et Kacper sont originaires de Bruxelles, Tournai et de Pologne et ont suivi des routes musicales très différentes : un bouillon de culture riche pour le solide trio à cordes qu'ils forment ensemble. A Jette, ils joueront les œuvres de deux maîtres viennois, à savoir le premier trio en si bémol majeur écrit en 1816 par le jeune Schubert et le trio en sol majeur (opus 9) du tout aussi jeune Ludwig Van Beethoven en 1797-98. Le concert sera clôturé par le trio pour cordes

de 1925 de Jean Cras, un officier de marine breton qui était également compositeur. Dans sa musique résonne l'écho de sa région natale, de la mer et de ses expéditions militaires. Imaginez des influences orientales et jazz, des sonorités de bal musette et d'orgue... le tout réuni en un trio.

Avec Camille Babut du Marès (violon), Clément Holvoet (alto) et Kacper Nowak (violoncelle).

Abonnement : 90 € / 45 € (-12, +65 & membres des académies jettoises) à payer sur place (cash ou bancontact)
Prix par concert : 10 € / 5 € (-12, +65 & membres des académies jettoises)
Plus d'infos :
culture@jette.irisnet.be - 02.423.12.65

Classique à l'Abbaye

Le premier dimanche de chaque mois, à 11h
Abbaye de Dieleghem
Rue Tiebackx, 14
Avec apéritif et garderie

29 et 30 septembre 2018

Week-end culturel Klet'Mar Jette

Cette année encore, l'événement culturel Klet'Mar Jette installera ses tentes dans les jardins et le bâtiment de l'Atelier 34zero Muzeum. Rendez-vous les samedi 29 et dimanche 30 septembre pour deux journées culturelles avec, au programme : théâtre de rue, ateliers créatifs pour petits et grands, concerts et exposition groupée rassemblant les œuvres de huit photographes jettois.



La troisième édition de Klet'Mar Jette débute le samedi 29 septembre à 17h par le concert des académies jettoises.

Après cela, dans le grand tunnel piéton qui passe sous la gare, aura lieu l'inauguration d'une exposition rassemblant les œuvres de huit photographes jettois. Caroline Adam, Paul Barbieux, Willy Dirckx, Fabrice Grégoir, Michel Picard, Ludivine Szaba, Werner Van den Mooter et Tanja Wentzel exposent en outre leurs photos dans les locaux de l'Atelier 34zero Muzeum. Cette exposition groupée sera visible jusqu'au dimanche 7 octobre inclus. Le vernissage de cette double expo, à la gare et à l'Atelier 34zero, sera célébré en musique le samedi 29 septembre à 18h par les musiciens déchaînés de la fanfare de rue Les Fanfoireux, qui accompagnera le public de manière festive d'un endroit à l'autre. Les Fanfoireux et les académies jettoises donneront d'autres concerts en soirée dans le jardin de l'Atelier 34zero.

ront d'autres concerts en soirée dans le jardin de l'Atelier 34zero.

Customisez votre vélo

Le dimanche 30 septembre, les festivités démarrent à 14h. Durant toute la journée, des activités variées et des ateliers créatifs proposés par les bibliothèques et les centres culturels jettois sont au programme.

De 14 à 17h, vous pourrez également (faire) customiser gratuitement votre vélo. Trois artistes bricoleurs feront de votre deux roues une véritable œuvre artistique roulante. Et vous pourrez aussi participer à la création. Grâce à divers petits accessoires de bricolage et de décoration, petits et grands artistes pourront customiser leurs vélos.



Entre temps, vous pourrez aussi découvrir, au café culturel de l'Atelier 34zero Muzeum jettois, des spécialités polonaises préparées avec des produits frais de saison issus du potager bio de l'atelier.

Au programme également : trois spectacles hauts en couleurs de théâtre de rue, dont, entre autres 'Circorythm'oh' de la Compagnie La Bête à Plumes. Les Taupes qui Boivent du Lait clôtureront le Klet'Mar Jette à 18h avec leur musique klezmer et balkanique festive. Une fanfare de rue entraînante, énergique et bigarrée qui séduit irrésistiblement avec son humour et ses rythmes dansants !

Plus d'infos : culture@jette.irisnet.be
02.423.12.65 - www.jette.be



Klet'Mar Jette

29 et 30 septembre 2018
Atelier 34zero Muzeum
Drève de Rivieren, 334
Gratuit

Centre culturel de **Jette**

Programme

Animation

Fête des 40 ans

Samedi 15 septembre,
de 13h à 18h

Venez fêter la 40^{ème} saison du Centre culturel de Jette et profiter d'animations pour toute la famille : jeux, photobooth, concours, exposition rétrospective des 40 ans du Centre culturel de Jette, avec une exposition photo et vidéo, des foodtrucks et bien d'autres surprises. De quoi passer une bonne journée en famille !

Gratuit**Spectacle**Le cabaret de
Barbe-bleue

19, 20 et 22 septembre à 20h

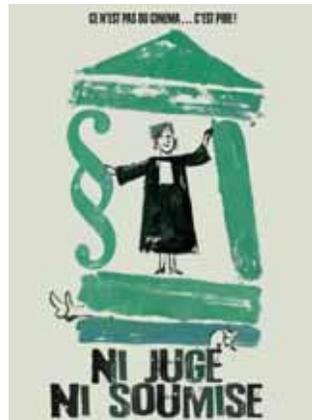


Bienvenue dans le cabaret de Barbe-Bleue, là où le glamour côtoie l'effroyable. Un homme coupable du meurtre de femmes, au nom de l'amour. Dans cet univers à la fois sombre et poétique, les personnages évoluent, pour le meilleur et pour le pire, jusqu'à ce que la mort les sépare.

Entrée au chapeau**Plus d'infos :** compagnielesinsolites@gmail.com - 0495.36.48.90**Réservations :** ccjette.be**Ciné - Soukirai**

Ni juge, ni soumise

Mercredi 26 septembre à 20h



Documentaire projeté dans le cadre des fêtes du 27 septembre. Pendant 3 ans, les réalisateurs de l'émission culte Striptease Jean Libon et Yves Hinant ont suivi à Bruxelles la juge Anne Gruwez au cours d'enquêtes criminelles, d'auditions, de visites de scènes de crime. Ce n'est pas du cinéma, c'est pire... Attention : certaines scènes peuvent heurter la sensibilité des spectateurs.

Gratuit**Plus d'infos :** 0486.03.10.94
stine.vantu@gmail.com**Atelier**Initiation à l'art du
collageSamedi 29 septembre, de
10h à 14h

Aurélia Deschamps, illustratrice, travaille pour différentes revues et journaux, poursuit des projets de livres jeunesse et anime des ateliers. Elle vous propose de construire des images en utilisant la technique du collage. Vous réaliserez dans un premier temps vos propres papiers texturés et colorés à l'encre écoline et découperez ensuite ces papiers en une foison d'éléments graphiques. Atelier pour les plus de 12 ans.

Prix : 15 € (matériel compris)**Plus d'infos :**communication@ccjette.be
02.423.20.32**Réservations :** ccjette.be**Concert**

Les Fanfoireux

Samedi 29 septembre à
18h45

Les Fanfoireux, c'est comme un shot de rhum pris dans la jungle, une cavale à Bollywood, un coup de foudre au Cap-vert ! Ils ramènent les rythmes d'un monde métissé jusqu'à l'os et délivrent une musique électrique et décalée, boostée à l'énergie tropicale. Chant, cuivres, guitare, batterie et contrebasse !

> Atelier 34zéro

Drève de Rivieren, 334

Gratuit**Centre Armillaire****Renseignements :**préventes et réservations :
Centre culturel de Jette
02.426.64.39
info@ccjette.be - ccjette.be**Plus d'infos :**www.ccjette.be ou dans le
journal 'L'Armillaire'**26 septembre 2018****Ciné Kids**

Suite au succès de la première saison, le service Culture française relance une série de projections pour les enfants. Ciné Kids, s'adresse aux enfants de 3 à 10 ans. Premier rendez-vous : le mercredi 26 septembre à 15h avec le film d'animation 'Le Petit Prince'. C'est l'histoire d'une histoire. C'est l'histoire d'une petite fille, intrépide et curieuse, qui vit dans un monde d'adultes. C'est l'histoire d'un aviateur, excentrique et facétieux, qui n'a jamais vraiment grandi. C'est l'histoire du Petit Prince qui va les réunir dans une aventure extraordinaire !

**Prochaines séances :**

- 24/10/2018 : Matilda
- 21/11/2018 : Chicken Little
- 05/12/2018 : Julius et le Père Noël
- 23/01/2019 : La fée clochette
- 27/02/2019 : Wall-E
- 27/03/2019 : Hop
- 24/04/2019 : Histoire sans fin
- 08/05/2019 : Les nouveaux Héros

Ciné Kids : Le Petit PrinceMercredi 26 septembre à 15h
Pour les enfants de 3 > 10 ans**Prix :** 1,50 € (un accompagnateur gratuit par enfant)**Plus d'infos :**service Culture française
02.423.12.66

ievis@jette.irisnet.be

Agenda /09

1.09 - 14H>23H

**INAUGURATION PLACE REINE ASTRID & TRAM 9
INHULDIGING KONINGIN AS-TRIDPLEIN & TRAM 9**

Place Reine Astrid
Koningin Astridplein

1 > 31.09

EXPO PHOTOS 'NOUS SOMMES LÀ'

Rayon Vert
Rue Van Huynegem 32

2.09 - 11H

TRIO KHALDEI
Classique à l'Abbaye
Klassiek in de Abdij
Abbaye de Dieleghem
Abdij van Dielegem
Rue Tiebackxstraat 14

7.09 - 17H>23H

JETTE STREAM
Place Mercierplein

8.09 - 14H>18H

STREATFEST
GC Essegem
Leopold I-straat 329

8 & 9.09 - 11H>18H

**FÊTE DE LA FERME POUR ENFANTS
FEEST VAN DE KINDER-BOERDERIJ**

Petite rue Saint-Anne, 172
Kleine Sint-Annastraat 172

10>21.09

EXPO GIOIA
La Maison communale
Het Gemeentehuis
ch. de Wemmelsesteenweg 100

12>23.09

EXPO JACQUES ROULEAUX
Abbaye de Dieleghem

Abdij van Dielegem
Rue Tiebackxstraat 14

13.09 - 20H

CONCERT KOJO
Ploef
Rue Bonaventurestraat 100

14.09 - 20H

THEATERVOORSTELLING 'KAMERS VOL LIEFDE'
GC Essegem
Leopold I-straat 329

15.09 - 19H

QUIZ MUSICAL RAYON VERT
Salle communale des Fêtes
Place Mercier, 10
Sur inscription

15 & 16.09

JOURNÉES DU PATRIMOINE
Balades guidées Horta et Parc Roi Baudouin
OPEN MONUMENTENDAGEN
Ontdekkingswandeling Horta en Koning Boudewijnpark

15.09 - 13H>18H

FÊTE DU CENTRE CULTUREL
Centre Armillaire
Boulevard de Smet de Naeyer, 145

16.09 - 9H30>19H

**DIMANCHE SANS VOITURE
AUTOLOZE ZONDAG**

16.09 - 11H>18H

**BALADE GOURMANDE
CULINAIRE WANDELING**
Départ / start rue Vanderveken-straat 114 (Ganshoren)
Sur inscription
Inschrijving verplicht

16.09 - 16H

CONCERT PIERRE ROYLAND
Ploef
Rue Bonaventurestraat 100

19, 20 & 22.09 - 20H

LE CABARET DE BARBE-BLEUE
Centre Armillaire
Boulevard de Smet de Naeyer, 145

20.09 - 18H

**ATELIER FLAMENCO
WORKSHOP FLAMENCO**
Ploef
Rue Bonaventurestraat 100

21.09>5.10

**EXPOSITION 'LA GRANDE GUERRE DANS LES GRANDES LIGNES'
EXPO DE GROOTE OORLOG IN GROTE LIJNEN'**

La Maison communale
Het Gemeentehuis
ch. De Wemmelsesteenweg 100

22.09>26.01

**EXPO 'LE CHEVAL DANS L'ART'
EXPO 'HET PAARD IN DE KUNST'**
Atelier 34zero
drève de Rivierendreef 334

23.09 - 16H

CONCERT SOWPHIE WITH THE BIRDS
Ploef
Rue Bonaventurestraat 100

26.09 - 20H

CINÉ-SOUKIRAÏ 'NI JUGE, NI SOUMISE'
Centre Armillaire
Boulevard de Smet de Naeyer, 145

26.09 - 15H

CINÉ KIDS 'LE PETIT PRINCE'
Centre Armillaire
Boulevard de Smet de Naeyer, 145

27.09 - 20H

FILMVOORSTELLING 'THE KILLING OF A SACRED DEER'
GC Essegem
Leopold I-straat 329

29 & 30.09

KLET'MAR JETTE
Atelier 34zero
Drève de Rivierendreef 334

30.09 - 10H30

Kindertheater 'Plons'
(9h ontbijt - 14h lunch)
GC Essegem
Leopold I-straat 329

30.09 - 16H

CONCERT BARBARA WIERNIK & NICOLA ANDRIOLI
Ploef
Rue Bonaventurestraat 100